91STE JAARGANG NO. 221

WOENSDAG 9 OKTOBER 1974

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360

Abonnementsprijs f. 6,– per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

President Ford pakt inflatie drastisch aan

AMERIKA GAAT MINDER OLIE INVOEREN

Belastingtoeslag in VS

WASHINGTON – President Ford van de VS heeft gisteren tijdens een gezamenlijke vergadering van Huis en senaat een omvangrijk programma ontvouwd, dat beoogt de inflatie in het land in 1976 te overwinnen en het afglijden naar een economische depressie te verhinderen. Ford vroeg het congres in te stemmen met een belastingtoeslag van vijf procent voor ondernemingen en voor de middelmatige en hogere inkomensgroepen en stelde daartegen een verhoging voor van de investeringsaftrek voor ondernemingen alsmede hulp aan de woningbouw, vergroting van de produktie van levensmiddelen om de prijzen omlaag te brengen en vrijwillige bezuinigingen op het verbruik van benzine en andere brandstoffen. Rantsoenering van benzine en verhoging van de federale belasting op benzine wees hij als middelen tot bestrijding van de inflatie van de hand. Wel stelde hij voor de olie-invoer tot het einde van het komende jaar met één miljoen vaten (a 159 liter) te beperken om de Verenigde Staten minder afhankelijk te maken van dure en onzekere buitenlandse leveranties.

De Amerikaanse president drong aan op aanvaarding van zijn voorstellen om de stijging van de kosten van het levensonderhoud af te remmen, de trage ontwikkeling van de economische bedrijvigheid te overwinnen, de werkloosheid te verminderen en de daling van de effectenkoersen tot staan te brengen.

De voorgenomen heffing van een belastingtoeslag zou op 1 januari voor één jaar moeten ingaan. De toeslag zou moeten beginnen bij belastbare inkomens van 10.000 dollar voor gezinnen van vier personen en 5.450 dollar voor alleenstaanden. Die bedragen komen overeen met bruto inkomens van ongeveer 15.000 en 7.500 dollar per jaar. De toeslag is, naar de president meedeelde, bedoeld voor de financiering van werkgelegenheidsprogramma's voor armen en werklozen. De totale opbrengst van de toeslag schat hij op 4,7 miljard dollar.

De investeringsaftrek wil hij van zeven op tien procent brengen voor de industrie en van vier op tien procent voor openbaar-nutsbedrijven. Doel ervan is de produktie aan te moedigen. Ford wil bovendien, dat nieuwe elektrische centrales en andere bedrijven van kolen of kernenergie als brandstof gebruik maken in plaats van olie of aardgas.

Verdere voorstellen van de Amerikaanse president zijn: verhoging van het bedrag voor subsidiëring van hypotheken met drie miljard dollar om de in moeilijkheden verkerende bouwnijverheid in staat te stellen circa 100.000 woningen meer te bouwen dan was voorzien. In het afgelopen jaar heeft de Amerikaanse regering hiervoor al negentien miljard dollar beschikbaar gesteld. Invoering van een aanvullende werkloosheidsuitkering met het oog op de toeneming van het aantal werklozen in de Verenigde Staten met 440.000 tot 5,3 miljoen in de afgelopen maand.

Aanvaarding van de al ingediende wetsvoorstellen voor verbetering van de anti-kartelwetgeving zodat een krachtige concurrentie in stand kan worden gehouden. Aanvaarding van wetsvoorstellen voor de opheffing van areaalbeperkingen voor rijst, aardnoten en katoen ter verbetering van de voedselvoorziening.

Minder rijden

Eén van de maatregelen die de president op eigen gezag neemt, is een beperking van het olieverbruik in de Verenigde Staten — op het ogenblik ca. 6,5 miljoen vaten per dag — met een miljoen vaten per dag. De Amerikanen moeten minder rijden, kleinere auto's kopen, hun woningen niet warmer stoken dan ca. twintig graden (nu veelal 24 graden), minder lampen laten branden en de was met koud water doen, zo vindt hij.

De president vraagt de Amerikaanse automobiel-industrie een vijfjarenplan op te stellen voor de ontwikkeling van efficiëntere personenauto's, die minder benzine nodig hebben. Hij dringt er bij de staten en de gemeenten op aan streng te letten op de naleving van de wet op een maximaal snelheid van 55 mijl per uur die het congres eerder dit jaar heeft aangenomen en die een benzinebesparing van ten minste 250.000 vaten per dag oplevert.

Sluitende begroting

Ford wees het congres in zijn toespraak op de noodzaak van bezuiniging op de overheidsuitgaven en drong er bij het parlement op aan met hem samen te werken bij het in evenwicht brengen van de begroting. Dit jaar mogen de overheidsuitgaven naar zijn mening niet boven de driehonderd miljard dollar komen.

De president stelde geen belastingverlaging voor arme gezinnen voor. Hij zei in te stemmen met de wetsvoorstellen die de commissie voor wegen en middelen van het Huis van Afgevaardigden daarvoor in behandeling heeft. Hij wees voorstellen van vrijstelling van belasting voor rente van spaargelden van de hand. Sommigen van zijn adviseurs waren van mening — zo zei hij — dat belastingvrije spaarrekeningen de woningbouw ten goede zouden komen doordat de spaarbanken meer geld voor hypotheken beschikbaar zouden kunnen stellen uit de stijgende tegoeden.

Rantsoenering

President Ford liet doorschemeren dat hij genoodzaakt zou zijn rantsoenering van benzine en hogere belastingen op benzine aan te bevelen als de Amerikaanse bevolking niet vrijwillig op het verbruik van brandstof zou bezuinigen. „Als alle maatregelen die ik aanbeveel niet tot de gewenste vermindering van het energieverbruik leiden, zal ik niet aarzelen krachtiger maatregelen voor te stellen."

Over internationale samenwerking zei hij onder meer, dat de Verenigde Staten niet alleen verantwoordelijk zijn voor het gezond houden van hun binnenlandse economie, maar dat ze ook een beleid moeten voeren dat opbouwende maatregelen van andere landen aanvult in plaats van tegenwerkt. Daarom is het van het grootste belang dat het congres zo spoedig mogelijk de nieuwe handelswetgeving aanvaardt. Tot dusver is daarvan niets terecht gekomen door meningsverschillen over de behandeling van joden in de Sovjet-Unie en andere minderheden, zo zei Ford.

Verkiezingen

Over de belastingtoeslag merkte hij nog op, dat die noodzakelijk is ter ondersteuning van maatregelen voor vergroting van de produktie en voor een betere verdeling van de lasten die de inflatie meebrengt. „Ik ben me ervan bewust dat voorstellen voor nieuwe belastingen vier weken voor de verkiezingen (van een deel van het congres) voorzichtig gezegd politiek onverstandig zijn. Men heeft mij ernstig aangeraden ermee te wachten en er pas na 5 november (de dag van de verkiezingen) over te praten, maar ik wil geen politieke spelletjes spelen ten koste van Amerika's toekomst", aldus president Ford.

BUENOS AIRES — In de Argentijnse plaats Sante Fe is een gemeenteambtenaar vermoord terwijl hij aan het eten was met zijn echtgenote. Hij stond bekend als een militante Peronist.

Kremlin vreesde eigen Watergate

MOSKOU – De dissidente historicus Roy Medwedew is van mening dat de Russische pers de binnenlandse gevolgen van Watergate vreesde omdat anders het Kremlin met een eigen schandaal was geconfronteerd. In een niet gepubliceerd artikel, dat in Moskou circuleert, zegt Medwedew dat, als de Sovjet-Unie een vrije pers had gehad en een onafhankelijke justitie, een vroegere topfunctionaris mogelijk wegens corruptie zou zijn berecht. Deze topfunctionaris is Wasily Mzjawanadje, een kandidaat-lid van het politburo. Vooraanstaande leden van de communistische partij zouden hebben geweigerd een onderzoek te laten instellen naar de activiteit van Mzjawanadje.

Medwedew kreeg in het westen bekendheid wegens een kritische studie van Josef Stalin. Hij zegt een aanhanger te zijn van het marxisme en het leninisme ondanks zijn vaak scherpe kritiek op het Russische beleid. Volgens zijn artikel negeerde de Russische pers Watergate omdat deze affaire de positieve kanten van een vrije pers en een onafhankelijk rechtssysteem in de Amerikaanse samenleving aantoonde. De door hem genoemde Mzjawanadje, die als partijleider had gefunctioneerd in de republiek Georgie, werd in 1972 met pensioen gestuurd. Sinds die tijd zijn grote aantallen functionarissen ontslagen door een corruptie-zaak in Georgie. Volgens Medwedew stelde de openbare aanklager van de republiek, „langdurige en vruchteloze" pogingen in het werk officieel toestemming te krijgen om de familie van Mzjawanadje te ondervragen en diens huis te doorzoeken. „Bewijzen waren er meer dan genoeg, maar toestemming werd nooit gegeven", aldus Medwedew.



(Van onze correspondent.)

ORANJESTAD/ST EUSTATIUS. — In het kader van de viering van het zilveren jubileum van de Garfield Pathfinders Club op St Eustatius heeft deze jeugdvereniging nabij Fort Oranje een klein park ingericht en aldaar een stenen bank gebouwd om op deze wijze uitdrukking te geven aan de gemeenschapszin van dit jeugdwerk. Afgelopen zondag werd na een parade door Oranjestad het park officieel in gebruik genomen. In optocht trokken de junior- en seniorleden van Garfield Pathfindersclub gevolgd door vele belangstellenden van de Zevende dag-adventistenkerk naar Fort Oranje, alwaar ged. Henriques op symbolische wijze een boom plantte in het geheel schoongemaakte park. Na het planten van de flamboyant-boom volgde het aanbieden van de bank en de onthulling van de naam van het park door mevrouw A.A. Lopez van Putten, daarbij geassisteerd door ged. V. Lopez. Als ode aan één van de medeoprichters en initiatiefnemers van de pathfinders beweging op St Eustatius, Garfield van Putten, werd dit park evenals de jubilerende vereniging naar hem genoemd. Vanuit het park en vanaf de bank heeft men een fantastisch uitzicht over een gedeelte van Fort Oranje en de ruïnes van de Benedenstad met als achtergrond de Caribische zee en Saba.

Op de foto: parade van de padvinders door de straten van het Statiaanse Oranjestad.

Nederland haalt bakzeil in Koncom

DEN HAAG – De Surinaamse en Antilliaanse secties hebben de Nederlanders in de koninkrijkscommissie aangeraden, een amendement over een advies betreffende onder meer de grondwet van Suriname in te trekken. De Nederlandse delegatie heeft daarin uiteindelijk toegestemd. Deze is gisteren in conferentiekringen in Den Haag vernomen.

Het amendement hield in, dat voor een grondwet van een onafhankelijk Suriname geen tweederde meerderheid van de Staten (het Surinaamse parlement) vereist zou zijn. De Surinaamse oppositie VHP en de Antillianen waren tegen. Later bleek, dat de Surinaamse regeringspartijen er ook bezwaar tegen hadden. Mr Karamat zei, dat in Paramaribo een commissie voorbereidingen treft voor een grondwet. De meerderheid in de Surinaamse sectie vond het niet nodig dat in het advies aan de regeringen wordt opgenomen, dat de Surinaamse grondwet vóór de datum van de onafhankelijkheid gereed is. Daarop kwam de Surinaamse oppositie met een minderheidsadvies, waarin voorgesteld werd, dat de opstelling van een grondwet gereed moest zijn vóór de onafhankelijkheidsdatum. Dit stuitte echter op groot verzet zodat niet wordt uitgesloten dat dit advies wordt ingetrokken, zo is in conferentiekringen vernomen.

Rechtsvacuum

Het al of niet gereed zijn van de grondwet voor Suriname, vormde de hoofdmoot van de besprekingen dinsdag. De Surinaamse oppositie stelde dat er een grondwet moet zijn vóór de onafhankelijkheid. Ze vreest dat anders een rechtsvacuum zal ontstaan. De theoretische mogelijkheid van een dictatuur zou bijvoorbeeld een gevolg hiervan kunnen zijn. Nederland zou op grond daarvan de ontwikkelingshulp aan Suriname kunnen stopzetten.

Aldus een zegsman van de Surinaamse oppositie. Ook de noodzakelijke verandering van de Nederlandse grondwet bij de onafhankelijkheid van Suriname kwam aan de orde. Nederland staat op het standpunt, dat de wijziging van de grondwet zuiver een technische kwestie is. Artikel 1 van de grondwet luidt: Dat het koninkrijk bestaat uit Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen.

Volgens Nederlandse rechtsgeleerden is dit louter een geografische opsomming en kan Suriname er zo uit worden geschrapt. Surinaamse en Antilliaanse afgevaardigden wezen erop, dat in eerste instantie sprake is van een wijziging van het statuut. Daarna pas van een wijziging van de grondwet. In deze visie betekent het, dat er sprake is, van een essentiele grondswetwijziging, waardoor in Nederland nieuwe verkiezingen voor de Tweede Kamer nodig zijn. In hoeverre deze visie door de drie regeringen van het koninkrijk zal worden overgenomen, was gisteravond in conferentiekringen in Den Haag nog niet bekend.

Kamerleden willen toelatingsregeling

Nederland geen immigratieland

DEN HAAG – Tijdens de algemene beschouwingen in de Tweede Kamer heeft de fractieleider van DS 70 dr Drees jr een motie ingediend om de toelating in Nederland van Surinamers te reguleren. Als voorbeeld nam de heer Drees de toelatingsregeling zoals die in Suriname geldt voor mensen uit andere landen, ook voor Nederlanders. De fractieleider noemde het onjuist om Suriname te laten leeglopen en daardoor de opbouw van een eigen economie onmogelijk te maken. Nederland mag geen immigratieland worden, dit geldt ook ten opzichte van Suriname", aldus Drees

Evenals zijn collega van DS 70, Drees jr pleitte de VVD-fractieleider Hans Wiegel tijdens de algemene beschouwingen voor een toelatingsregeling voor Surinamers om de „aanhoudende en aanzwellende stroom" Surinamers naar Nederland af te remmen. „De situatie in sommige steden met name Amsterdam en Rotterdam is ernstig. Er mag niet langer lijdelijk worden toegezien. Er moet een beleid worden gevoerd en er moeten beslissingen worden genomen.

Daaraan kan niet worden ontkomen". aldus de heer Wiegel. Als de regering in gebreke mocht blijven kan de Kamer volgens de oppositieleider niets anders doen dan haar oordeel uitspreken.

De federatie Surinaamse Welzijnsstichtingen in Nederland ontraadt de regering en de Tweede Kamer met klem „elke eenzijdige toelatingsregeling betreffende overzeese rijksgenoten". De federatie heeft hierover een telegram gestuurd aan de Tweede Kamer.

Een dergelijke toelatingsregeling belemmert volgens de federatie ernstig de sociale hulpverlening van de Surinaamse welzijnstichtingen. Bovendien veroorzaken acties om zo'n regeling tot stand te brengen, onrust oonder de Surinamers in Nederland, aldus de federatie in haar telegram.

Gijzelingszaak in Sto Domingo einde nabij

SANTO DOMINGO. — De stadsguerrillas in Santo Domingo, die nu al bijna twee weken zeven gijzelaars in het Venezolaanse consulaat gevangen houden, hebben al hun eisen laten vallen en ingestemd met een vrijgeleide om het land te verlaten. Het is niet bekend naar welk land zij willen uitwijken; eerder hebben zij asiel in Mexico of Perú gevraagd.

Toen de overvallers op 27 september het consulaatsgebouw onder bedreiging met wapens bezetten, waarschuwden zij het gebouw met de gijzelaars te zullen opblazen als zij niet een miljoen dollar van de Amerikaanse regering en de vrijlating van 37 politieke gevangenen in de Dominicaanse Republiek zouden verkrijgen.

Vorige week verminderden zij het aantal gevangenen wier vrijlating geëist werd en lieten zij hun eis inzake een losgeld vallen. Dat gebeurde na besprekingen met de Amerikaanse ambassadeur. De regering in Santo Domingo wilde op dat tijdstip in het geheel niet onderhandelen. President Balaguer bood maandagavond een vrijgeleide aan. Verder zei hij niet te willen gaan. Hij deed dit aanbod alleen maar omwille van de drie vrouwelijke gijzelaars, zo liet hij weten.

Sato en McBride delen Nobelprijs voor vrede

OSLO – De Nobelprijs voor de vrede is gisteren toegekend aan Eisakoe Sato, oud-premier van Japan, en Sean McBride, oud-minister van Buitenlandse Zaken van Ierland.

Het is het tweede jaar in successie dat het Nobelcomite heeft besloten de vredeprijs te verdelen. Vorig jaar viel de prijs te beurt aan de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Henry Kissinger en de Noordvietnamese Le Duc Tho. Deze laatste weigerde hem echter te accepteren. Het is de eerste keer dat de prijs in Azie of Ierland terechtkomt. De 73-jarige Eisakoe Sato was premier van Japan in de jaren 1964 tot 1972. Toen hij aftrad legde hij ook het voorzitterschap neer van de liberale partij, waarvan hij in 1947 mede-oprichter was. Hij is nog steeds lid van het Japanse parlement. De 70-jarige Sean McBride, commissaris van de Verenigde Naties voor Namibie, was minister van Buitenlandse Zaken van Ierland tussen 1948 en 1951. In 1961 werd hij voorzitter van het internationaal bestuur van Amnesty International en secretaris-generaal van de internationale commissie van juristen.

In een korte verklaring van het Nobelcomite, voorgelezen door voorzitster mevrouw Aase Lionaess, wordt gezegd dat vredesprijs van dit jaar is toegekend aan Sean McBride uit erkenning voor zijn jarenlange pogingen de mensenrechten over de gehele wereld te ontwikkelen en te beschermen. Zijn strijd tegen onrecht is ook een strijd voor vrede, gekenmerkt door zijn sterke betrokkenheid op verschillende gebieden. McBride, zo heet het verder, heeft zich beijverd om de mensenrechten op te nemen in bindende internationale conventies. In een vroeg stadium heeft hij zich ook ingezet voor een hoge commissaris voor de mensenrechten van de Verenigde Naties.

Eisakoe Sato is volgens het comite de „grootste exponent van het beleid van verzoening en dit beleid heeft een bijdrage geleverd aan het stabiliseren van de omstandigheden in het gebied van van de Stille Oceaan. Sato heeft voortdurend verzocht dat Japan geen eigen kernwapens zou verkrijgen. In zijn regeringsperiode tekende Japan het Non-proliferatieverdrag. Dit is van bijzonder belang in een tijd dat het gevaar erg groot is dat andere landen wel eigen kernwapens verkrijgen," aldus mevrouw Lionaess. De aankondiging van het Nobelcomite (bestaande uit Noorse parlementsleden) kwam als een verrassing omdat de verwachting was dat dit jaar geen vredesprijs zou worden toegekend. De twee winnaars zullen hun deel van de 550.000 Zweedse kronen (180.000 gulden), in ontvangst nemen tijdens een plechtigheid in Oslo op 10 december de sterfdag van Alfred Nobel.

Prinses Margriet in verwachting

DEN HAAG — Prinses Margriet is in verwachting. De baby wordt midden maart verwacht. Dit heeft de rijksvoorlichtingsdienst namens de prinses en mr. Pieter van Vollenhoven meegedeeld.

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOÉ ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat;
Chu – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Discoteca Brion – Rouvilleweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80
Barberia Kort – Schottegatweg-noord
Pim Grocery – Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana – W. Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Wolf – Rio Canariowega
Toko Fruteria Natalie – Mahumaweg
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. – Drukkerijstraat 1
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi Ideal – Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Tasty Freeze – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Wallé – Santa Rosaweg 221.

BIOSCOPEN ROXY: 19.00 en 21.00 Het hofje van begeerte. WEST-END: 20.00 Papillon. CINELANDIA: 19.15 en 21.15 Julius Caesar. DRIVE-IN: 19.15 en 21.15 Sweet sugar. CINE-RIO: 20.00 Bonnie's kids.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Tera Corrá; morgenavond te Fleur de Marie.

WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reijnen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620, avondwacht van 17.00 tot 06.00 zuster Baercke, tel.: 79615.

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Del Pueblo, tel.: 12444.

DIVERSEN

BC SANTA MARIA: 20.00 culturele avond (film, lezing, etc.).

EBENEZER CHURCH: 19.30 bijbellezing (eng.) voor Johannes-evangelie - door ds Snow.

EVANGELISATIE: 19.45 Bakhuischurch „God is Liefde", Oranjestraat 11; zendelingen: Mansvelt en Blokker.

CATECHISATIE: 18.00-19.00 koninklijke marine - kapel marinebasis Parera.

S.W.R.C.: 20.00 lezing N. Palm; OND.: Belasting.

SPORT

BASKETBALL: 20.00 training - ver. Asiento.

WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.

S.W.R.C.: training judo.

DONDERDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-09.30 te Tera Corrá; 09.30-10.30 te Leliënberg/Wacao (geb. CU-Wacao); 10.45-12.00 te Lagoen (nabij kerk); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór restaurant Christiaan).

LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor New York; 13.30 voor Europa - postkantoor; 10.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesnman-luchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

JEUGDHUIS DE OLEANDER: 09.00-11.00 kokolishi-kring - voor zelfstandig wonende bejaarden.

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 18): maandag, woensdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00 geopend; dond. en zat. gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; zondag gesloten - Keukenstraat 20A (boven).

JEUGDHOCKEY ASIENTO: 17.00-18.00 training groep II - veld R. en B.

ROTARY: 12.30 lunch - hotel Curaçao Intercontinental; SPREKER: gezaghebber A. E. Kibbelaar; OND.: "leadership in this community".

Estrellas verslaat Sunt

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK – Zondagmiddag behaalde Estrella een 3-0 overwinning op het sterk spelende SUNT. Het stadion in Kralendijk was goed bezet tijdens deze ontmoeting.

Sunt wist geen verrassing te brengen in de derde partij van de Bonaireaanse voetbalcompetitie. Estrellas, nummer drie op de voetbalranglijst daagde 6 weken geleden de Bonaireaanse kampioen Real Rincon uit, die met 2-1 verloor. Een week daarop was het S.V. Juventus tegen wie gespeeld werd, maar Juventus wist het tot een gelijkspel te maken in de laatste 7 minuten. Zondagmiddag leek Sunt aanvankelijk een bedreiging te vormen voor Estrella. Doch wegens gebrek aan coordinatie in de voorste linies is het Sunt niet gelukt een goal te maken. Erwin Cado van Sunt, – na een lange tijd niet gespeeld te hebben wegens een beenblessure, – was goed in vorm maar hij had niemand die op zijn spel reageerde. De aanvallen van Sunt werden de eerste 24 minuten gebroken door de achterspelers Boezem en Boy Melaan, die het gemunt hadden op de gevaarlijke Cado. Tot de 25ste minuut wist achterspeler Papi Ilario van Sunt het doel van keeper Valentijn voor alle goals te vrijwaren, tot er een doorbraak kwam van Lucio Melaan vanuit de linker zijlijn, die de bal voor het doel plaatste. Met een vuistslag weerde keeper Valentijn de bal af, deze kwam precies op de rechtervoet van Richie Albertus (Estrellas) die direct tussen drie spelers van Sunt door in het doel schoot.

Met deze 1-0 voorsprong op Sunt begon Estrellas forser, zelfverzekerder en bewuster te spelen. Sunt ging echter ook meer kracht achter zijn aanvallen zetten. Het werd spannend voor de aanvallers van Nikiboko, maar jammer genoeg werd een van de aanvallen hardhandig afgeweerd door Herrison Conquet (Estrellas). Hij kreeg direct en terecht de gele kaart van scheidsrechter Sealy onder de neus. Met deze magere 1-0 voorsprong op Sunt ging de rust in.

Tien minuten in de tweede helft gelukte het Fraai (Sunt) bijna om een goal te maken, met een fraaie kopbal. Enige minuten daarop wist de gladde Richie Albertus helemaal alleen voor het doel van keeper Valentijn te komen, maar deze zag het gevaar en wist buiten het doelgebied de bal te pakken te krijgen. In de 65ste minuut kopte Melaan in de richting van het doel, keeper Valentijn kon de bal niet bereiken zodat Felix Cecilia zich genoodzaakt zag hands te maken. Rustig en feilloos schoot Herrison Conquet de penalty in: 2-0 voor Estrellas.

Het was gedaan met Sunt, want 5 minuten later nam Boy Melaan een indirecte vrije schop, veroorzaakt door keeper Valentijn omdat hij een speler schopte; Valentijn kreeg hiervoor een gele kaart. De bal kwam weer achter het net: 3-0 voor Estrellas.

Het spel werd nu steeds ruwer en scheidsrechter Sealy moest nog twee keer de gele kaart uitreiken: voor Richie Albertus (Estrellas) en Papi Ilario (Sunt). De grensrechters waren Bruno Leonora en Nicolaas Wanga. De wedstrijd werd kundig geleid door scheidsrechter Sealy.

Ternica verslaat Excelsior: 11-8

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. – De altijd sterker geachte softballploeg van Entrejol, Excelsior, moest zondagmorgen in het stadion te Kralendijk het onderspit delven tegen Ternica van Terra Corra en Nikiboko. Ofschoon er geschreeuwd en getoeterd werd voor Excelsior, mocht deze morele steun niet baten. Excelsior dat elf hits had tegen twaalf van Ternica, faalde als gevolg van de legio fouten, die gemaakt werden. De buitenvelders waren uitstekend in vorm, maar korte-stopspeler Robby Martis had zijn dag niet. Waarom Robby Trinidad al in de vierde inning plaats moest maken voor Romans Statie was voor velen een vraag.

Nadat Romans Statie het eerste honk had bereikt op een fout van Ternica, moest hij weer de weg naar de dugout zoeken en hij werd vervangen door Ali Baba Gregorio. Reeds in de derde inning maakte werper Juan Jacobs plaats voor een andere: de verliezende Wim Engelhardt. Juan Jacobs was veel beter. Eerste honker Jantje Landwier had een slechte dag: in vier beurten had hij vier fly-outs. Jammer, de home-runs bleven buiten deze keer voor onze „zurdo Jantje". Middenvelder Eddy Josepha deed zijn uiterste best en ging 4-3. Ternica liet er geen gras over groeien en profiteerde wel degelijk van de fouten, die door de infielders van Excelsior werden gemaakt. Frans Frans ging zelfs nog verder en stal het derde honk. De beste batter voor Ternica was Erwin Cado, die 3-3 ging, en die als de stuwkracht van Ternica kan worden beschouwd. De winnende werper was Colé Frans. Ternica won met 11–8 van Excelsior, een goed verdiende winst, daar Ternica in betere lichamelijke conditie was dan Excelsior.

Een woord van lof verdient zonder twijfel chief-umpire Freddy St. Jago, die op uitstekende, duidelijke en onpartijdige wijze de wedstrijd wist te leiden. Nu is het zeven dagen wachten op de gevreesde Tiburones di Playa.

Beurs van New York

acf industries inc 35 1/2
airco inc 11 1/4
allied chemical corp 24 3/4
aluminium co of americ^ 37 1/4
american brands inc . 30 1/2
american can co 24
american cyanamid co 18 5/8
american electric power 16 1/8
american metal climax 36 7/8
american motors corp 5
american smelting and refining 17 3/8
american telephone and telegraph 41 5/
ampex corp 2 7/8
anaconda company 15 7/8
armco steel corp 19 1/8
atlantic richfield co 79
bendix corp 22 3/4
bethlehem steel 25 3/4
boeing corp 16 3/8
burlington ind 16 1/2
burroughs corp 67
canadian pacific ltd corp 12 7/8
celanese corp 28 3/8
chase manhatten corp 27
chessie system co 46
chrysler corp 12 1/8
cities services co 35 3/8
colgate-palmolive co 18 1/8
colt industries inc 22
commonwealth edison 21 3/4
consolidated edison of new york 6 7/8
continental can co 22
continental oil 34
cpc international 25 5/8
curtiss-wrigth corp 7 3/8
curtiss-wright corp +a+ --
dart industries 12
deere and company 32 1/8
dow chemical 54 1/4
dupont (e i) de nemour 98
eastern airlines 5
eastman kodak co 63 3/4
engelhard minerals and chemical 13 1/2
exxon corp 59 3/8
first national city corp 22
ford motor co 35 7/8
fruehauf corp 17 3/8
general development corp 3 1/2
general electric co 34 5/8
general foods corp 17 1/8
general motors 35 3/8
general public utilities 11 1/4
general tel and electronics 20 3/8
getty oil 113 1/4
gillette co 24
gimbel brothers inc 17 1/4
goodyear tire and rubber 14 1/2
grace (w r) and co 19 3/4
gulf oil corp 16 7/8
illinios central industries 12 1/8
insilco corp 5 7/8
intern business machines 164 1/8
intern harvester 20 3/8
intern nickel of canada 22.1/2
intern paper 37 5/8
intern tel and tel 15 3/8
johns-manville corp 15 1/2
jones and laughlin steel 28 1/8
kennecott copper corp 33 1/2
kraftco corp 28 1/8
ling-temco-vought 8 7/8
litton industries inc 4 3/4
lockheed aircraft 3 1/2
marcor inc 16
martin marietta corp 14 1/2
may department stores co 17 7/8
mcdonnel douglas corp 10 3/4
mobil oil corp 34 3/8
nabisco inc 24 3/8
national cash register 20 1/4
national distillers and chemical 13
national gypsum co 10 1/4
national steel corp 32
nl (national lead) industries 12 3/4
olin corp 15 7/8
pacific gas and electric 17 3/8
penn central co 1 5/8
pepsico inc 31 3/4
phelps dodge 29 3/8
philip morris inc 37 1/8
phillips petroleum 35 1/4
procter and gamble co 70 3/4
rca corp 11 3/8
republic steel corp 21 3/8
reynolds (r j) industries 38 3/4
rockwell international 22 3/4
royal dutch petroleum 24
santa fe industries 23 7/8
sears roebuck and co 46 3/8
shell oil co 34 3/4
southern co 10 1/2
southern pacific co 26 3/4
southern railway 34 1/2
sperry rand corp 24 7/8
standard oil co of california 23
standard oil co (indiana) 75 1/2
sterling drug 17 1/2
studebaker-worthington inc 20 3/4
sun oil company 36 1/4
texaco inc texas gulf sculphur 22 3/4
texas instruments inc 63
texas utilities 18 1/4
transamerica corp 6
unilever nv --
union carbide corp 37
uniroyal inc 6 1/2
united aircraft corp 26 3/8
united brands 3 5/8
us steel corp 38 3/4
western union corp 9 7/8
westinghouse electric corp 10
woolworth (fw) 10 7/8
amerade 18 5/8
gulf oil canada 22 1/4
caterpillar 43
coolumbia gas 18 1/4
north am phil corp 14
westerban 14
klm 15 1/4
t.w.a. 5 1/4
twent cent fox 5 1/4
dow jones index 607.56
american stocks
brascan 12 1/8

AGENDA BONAIRE

DONDERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 16.15 voor aanget. stukken; 16.30 voor gewone stukken - voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)

SPORT

VOETBAL: 20.00 Aruba vs Bonaire, Curacao - politie - stadion.

DIVERSEN

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 geopend voor kinderen van 4 tot 12 jaar.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: openingstijden: op dinsdag en donderdag van 18.00 tot 20.00 en op zaterdag van 10.00 tot 12.00.

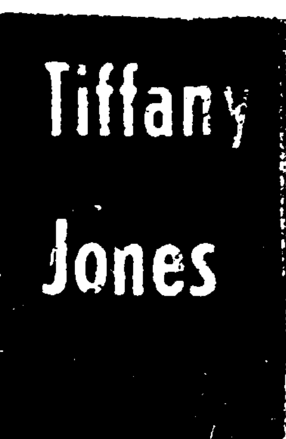
* In Angola is de partij van de Angolese eenheid opgericht, zo heeft radio Stem van de vrijheid in Lissabon bekendgemaakt. De nieuwe partij wil één front vormen met de bevrijdingsbeweging in Angola, zo werd gezegd.

TOM POES EN DE HOPSA'S





8063. – De volgende morgen reeds vroeg zaten heer Bommel en Tom Poes aan de oever van de rivier, nadat ze van het water hadden gegeten en gedronken. „Een nieuwe dag", sprak heer Ollie, terwijl hij veerkrachtig opstond. „Kom, ik verlang er naar om een beetje vrolijk te gaan zijn. Jij soms niet? Hahaha. Je begint oud te worden, jonge vriend." „Hm", zei Tom Poes. „Dat is onzin. Natuurlijk vind ik het hier leuk. Maar ik heb het idee, dat zo'n plek als deze niet kan blijven bestaan. Het is niet normaal." Heer Bommel was echter niet in de stemming omzijn humeur te laten bederven, en even later danste hij dan ook met een paar uitgelaten Hopsa's op een weitje zonder aan de woorden van Tom Poes te denken. De zon scheen warm, en omdat het dal door hoge bergen werd omringd, was er weinig wind. Het is dan ook geen wonder, dat de vrolijke heer na een poosje last van de hitte begon te krijgen, en de schaduw van een boom opzocht. „Alleraardigst", sprak hij glimlachend tot zichzelf. „Erg leuk. Maar het is een beetje eentonig voor een heer met een diep gedachtenleven. En bovendien is het jammer, dat de Hopsa's uiterlijk zo weinig te bieden hebben. Het zou veel prettiger wezen, wanneer mevrouw Doddel hier was. Doddeltje, bedoel ik. Of de leden van de Kleine Club..."

















Luister en kijk

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.15 sportrubriek; 18.30 populaire muz.; 19.00 nieuws; 19.15 music the way You like it; 20.15 light music from the Netherlands; 20.30 klanken van de planken; 21.00 djarazon show; 22.30 klassieke muz.; 20.30 nocturna; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.30 Sesame Street; 17.30 kinderuurtje; 17.45 electric co.; 18.15 pa un Corsow mas feliz; 18.28 nieuws ned.; 18.45 volksontwikkeling en cultuur-progr.; 19.01 el honorable señor Valdéz; 19.25 boletin; 19.35 vervolg el honorable señor Valdéz; 20.07 Hawaii five-O; 21.07 pap. nieuws; 21.30 the protectors; 22.04 Nos Tera-progr.; 23.04 U.F.O.

*****

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 el jinete fantasma; 18.00 Abbott y Costello; 19.00 cuéntame ese chiste; 20.00 Los Ramirez; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 cine de medianoche (La espía cayó del cielo - Raquel Welch en Tony Francioa).

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 meteoro; 18.00 zorro; 19.00 el tunel del tiempo; 20.00 de fiesta con Venevision; 21.00 Mamá; 22.00 el informador Chrysler; 22.30 mister Solo; 23.30 frente a la prensa; 24.30 mensajes en la noche.

*****

ARUBA

RADIO ANTILLANA (1.270 kiloperioden): 17.00 comerciales y musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken; 18.00 progr. cu exitos musicales; 18.15 progr. Refresquería Estrella; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 tophits di dia; 19.00 kinderprogr.; 19.15 Asisco tophits; 19.30 complaciendo peticiones; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 Aruba distilling comp.

RADIO KELKBOOM (1.440 kHz): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagenes musicales (radio ned.): 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (Voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 ultimas noticias; 17.10 Cristo para las naciones; 17.15 palabranan di bida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 21.00 safe-drivingclub; 23.00 discothec; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame Street; 17.30 cartoons; 18.00 electric co.; 18.30 administration council (live); 19.00 eng. nieuws; 19.15 el honorable señor Valdéz; 20.00 medical center; 21.00 pap. nieuws; 21.30 evil touch; 22.00 Della Reese-show; 23.00 wrestling.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 drim, een pop-progr. van Gert van Drimmelen; 18.14 op 't spreekuur, een medische causerie door G. T. Haneveldt, arts; OND.: Pneumatorax; presentatie: Ruud van Hilten; 18.19 musicarla van Carla de los Santos, hierin de huldiging van Enith Brigitha in het Congresgebouw in Den Haag; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

*****

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.15 progr. awe mainta; 10.00 standby met Sten; 10.30 een blik op de telex; 10.32 standby met Sten; 11.00 Aivinne's pop-special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

*****

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 07.00 desayune con nosotros; 08.30 television educativa; 11.15 televiveres; 11.30 Hector Heatcote; 12.00 la princesa caballero; 12.30 lo de hoy; 13.30 orgullo; 14.00 el cristo negro; 15.00 Archie; 15.30 Laurel y Hardy; 16.00 tiro loco; 16.30 Moby Dick.

VENEVISION: 10.25 himno nacional; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 alegres aventuras; 12.15 el show de Lucy; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 novela; 14.00 el amor tiene cara de mujer; 15.00 la ciudad grita; 16.00 el pájaro loco; 16.30 popeye.

*****

ARUBA

RADIO ANTILLIANA: 04.30 musica di cowboy, rancheras y oracion y musica Antilliana; 06.00 sacred heart progr.; 06.15 variedad musical; 06.30 noticia; 06.45 ban trabao y school cu 1270; 07.30 noticia; 07.45 variedad musical y anuncios; 08.30 dutch machine shop; 08.45 tophits; 09.00 noticias; 09.15 awe mainta ku 1270 kc; 10.00 Kong Hing supermarket progr.; 10.15 La Macorisana y int. supermarket progr.; 10.25 awe mainta ku 1270 kc; 12.00 oracion ds Mirto; 12.30 noticias; 12.45 Divi-Divi beach-hotel progr.; 13.00 noticiero Arucar; 13.15 variedad musical; 14.00 mexico canta; 14.30 Ant. pop-special; 15.30 exitos musicales; 15.45 progr. panadería Central Madereinse; 16.00 salsa y caravana musical; 16.45 noticiero Lago Oil.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

*****

ST MAARTEN

ST MAARTEN TV: 17.00 Cartoons; 17.30 the 3 stooges; 18.00 flintstones; 18.30 I dream of Jeanie; 19.00 temperatures rising; 19.30 the outcasts; 20.30 million dollar movie; 22.00 Mike Douglas-show; 24.00 sluiting.

Franklin National Bank in VS failliet

WASHINGTON – Franklin National Bank is formeel failliet verklaard. De bewindvoerder, Federal Deposit Insurance Corporation, die dit bekendmaakte, heeft voorlopig een bod van European American Banking Corporation op de failliete bank aanvaard.

SAMBUMBU

Lied gezongen bij het stampen van de maïs in de pilon, hier gezongen door Shon Leng (68).

Ai min po para ki min po para ja
zokó zokó manué
min po sinta ki min po sinta ja
zokó zokó manué
ta ken ta papia mi cuenta
zokó zokó manué
ta ken ta menta mi nomber
zokó zokó manué. (T8430).

Ik mag niet hier staan, ik mag niet daar staan, ik mag hier niet zitten en daar niet; wie praat er over mij en noemt mijn naam.

Ma Nene van Wan Domingo (79) zingt:
Shon Baby Pinto a cumpra un cunucu eh
en tin placa pa paga
cu debedó bini ta jora
mi ta mama pa paga (T1009).

Veel ellende als je een knoek koopt en je hebt het geld niet.

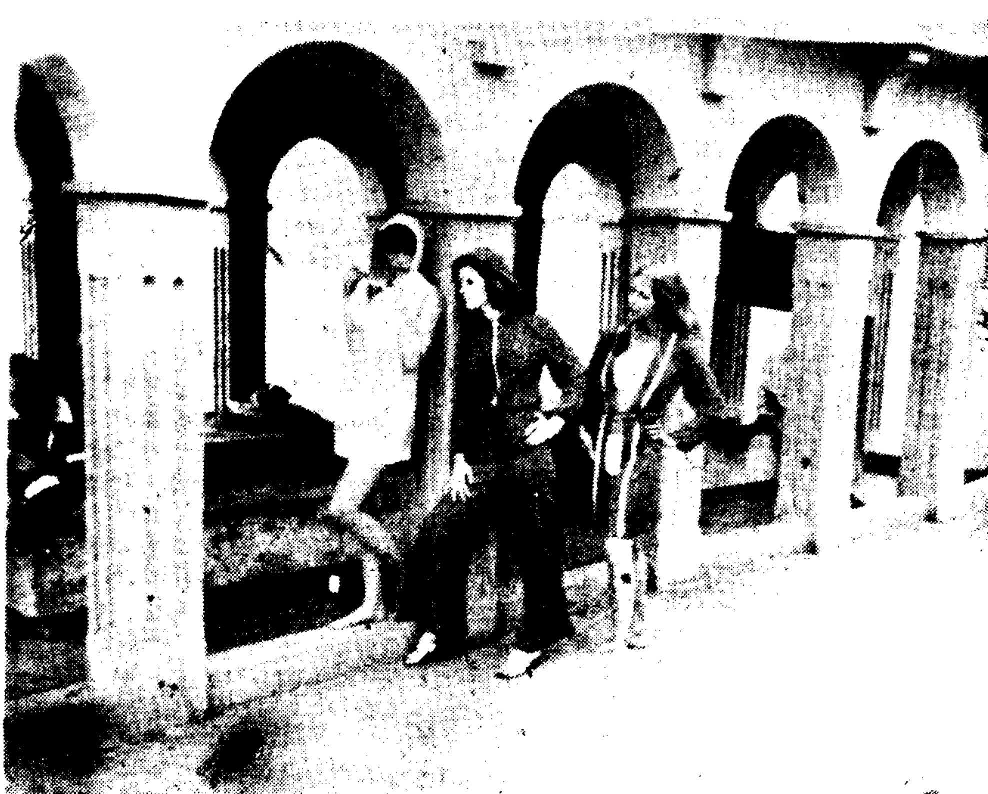
P.B.

Bij KLM binnenkort meer stewardessen werkloos

AMSTERDAM – De KLM zal volgens drs. E.F.J. Luiff, directeur van het gewestelijk arbeidsbureau in Amsterdam, per 1 november meer seizoenstewardessen ontslagen dan in de afgelopen jaren. Het betreft hier een groep van 250 stewardessen, van wie er 50 begin volgend seizoen – januari een vijf-jarencontract aangeboden zouden krijgen. Van dergelijke vijf-jarencontracten, die de KLM niet zal verlengen, lopen er dan ook 39 af. Van de andere luchtvaartmaatschappijen heeft het arbeidsbureau nog geen informaties gekregen.

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. – Maandagmorgen werden er in Kralendijk foto's gemaakt door een Fashion-groep van Robby Lenn. Op de foto enige mannequins met strandkleding voor het vishalletje in Kralendijk.



Beurs van Amsterdam

7 pct ned 66 80.90
akzo 45.00
heinekens bel en beh 118
heinekens bier 113.70
hoogovens 59.30
h v a 54
philips 22.50
unilever 70.80
kon olie 61.20
k l m 40.50
k n s m 115
v ommeren 259
scheepvaart unie 104
a b n 205
nat nederlanden 48.10
ngombezi --
alb heijn 46
amro bank 53
bergos 140
v berkel 116.50
bols 76
bredero ver bedr 322 laten
buehrmann tetterode 69
bijenkorf beh 66
calve 100
cur handelmij 154.50
elsevier 370
fokker 28.30
v galder 83
gist-brocades 63.60
vd grinten 151.10
hagemeijer 86.10
internatio-muller 45.10
kon ned papier 67.70
naarden 48.50
o g e m 22.10
pakhoed 112
rijnschelde 194
e m s 11
scholten-honig 53.50
v m f 137
ver ned uitgeversbedr 61.50
werelhaven 72
wessanen 62.20
ant-brouwerij --
ant-verf 115 bied
aruba electra 138
sur brouwerij --
converto 410
goldmines 206
ka bel mij 102.10
nefo 53.50
robeco 131.80
rolinco 86
alcan alum 23.25
ned ant 7 3/4 '71 --
ned ant 6 1/2 '67 --
ned ant 5 '60 --
ned ant 4 1/2 '59 --
ned ant 4 1/2 '62 --

DIREKTEUR DE ROOY: „BEHOEFTE AAN BESCHERMING"

Anpack denkt ook aan export in toekomst

Pindakaasfabriek op Curacao

WILLEMSTAD — Vanaf januari volgend jaar zal er op de Curacaose levensmiddelenmarkt, lokaal gefabriceerde pindakaas in verschillende soorten verkrijgbaar zijn, tegen een aanzienlijke lagere prijs dan de huidige. De „Antillian Packing" (ANPACK) met haar pindakaasfabriek op Parera zal afhankelijk van de mate van protectionistische medewerking van de overheid tegen de buitenlandse import-pindakaas, in de nabije toekomst vanuit Curacao aan pindakaasexport gaan doen naar de regio. Met uitbreiding van de capaciteit is bij de opzet van de fabriek rekening gehouden. Oprichter van de „ANPACK" is de heer G.L.A. de Rooy. „Volgens mij hapert er iets aan de wijze waarop de overheid denkt importvervangende kleine industrieën voor Curacao aan te trekken en te stimuleren. Als de overheid in termen van „beschermings-garantie" ging denken zou men verbaast staan van hoeveel potentieel aan lokale kleine investeerders er op Curacao aanwezig is. Ik ken er nogal wat die reeds lang geleden zouden willen beginnen met importvervangende industrieën. Als de overheid haar stimulerings- en aktiveringsbeleid maar meer zou willen richten op de werkelijke praktijkbehoeften," aldus de heer De Rooy.

Moeite bij de overheid

„Kleine lokale investeerders die aan de een of ander industrieel projekt op Curacao willen beginnen hebben nogal wat moeite het een en ander bij de overheid draaiend te krijgen. De realisatie van de „ANPACK" en de pindakaasfabriek op Parera heeft twee en een half jaar geduurd. Uiteindelijk is het zo dat na een zeer gunstig rapport van de accountants van „Dijker en Doornbos" niet de overheid, maar de „Stichting ter bevordering van kleine industrie" ondervoorzitter L. Capriles, zich garant heeft gesteld voor een lening van f. 50.000,—. Een en ander is bestemd voor de nog voorlopige import van pinda en verpakkingsmateriaal. Men heeft ondertussen de interesse van een lokale bank weten te wekken voor dit bedrag. Pas na twee jaar werd de overheidsmedewerking een feit," aldus de heer G.L.A. de Rooy, ter illustratie van de naar zijn mening nodeloze obstakels die potentiële particuliere kleine investeerders ondervinden op Curacao.

AMIGOE: Welke overheidsbescherming heeft een kleine investeerder op het terrein van de importvervangende industrie volgens U nodig?

DE ROOY: „Ik wil niemand het brood uit de mond nemen met de vestiging van de pindakaasfabriek op Curacao. Maar de „ANPACK" kan pindakaas leveren op de Curacaose markt voor een prijs die minstens tien procent lager ligt dan de huidige. Bescherming?

Geen importstop wat mij betreft, wel een drastische verhoging van de invoerrechten dat lijkt mij democratisch. Mijn fabriek zal wel niet het werkloosheidsprobleem op Curacao oplossen maar alle kleine beetjes helpen en wat zeker helpt als je denkt aan inflatie-bestrijding, is broodbeleg lokaal gefabriceerd en daardoor goedkoper. Alle soorten pindakaas, (crunchy, smooth, Surinaamse, kruidenpindakaas") zal de „ANPACK produceren een volledige goedkopere vervanging van de import-pindakaas, en de zelfde in sommige gevallen betere kwaliteit. Als men het echt meent met inflatiebestrijding en stimulering van particuliere initiatieven op het terrein van de importvervangende industrie dan zal het wel positief gaan blijken, hoop ik."

AMIGOE: Is het sukses van uw bedrijf en andere kleine importvervangende industrieën niet voor een belangrijk deel afhankelijk van goedkopere grondstoffen dan die van de importprodukten?

DE ROOY: De „ANPACK" wil direct deelnemen in ieder initiatief voor het telen van pinda op Curacao en van pinda telen daar weet ik alles van. Dat pinda in Curacase aarde welig kan groeien dat hoeft niet meer bewezen te worden. Als we lokaal pinda gaan telen met een beetje voorspoed, dan zal ook de pindakaasprijs nog meer omlaag gaan en misschien het aantal bijprodukten worden vermeerderd.

Ruimte voor export zie ik wel bij onze buren. Het is natuurlijk in deze fase dat lokaal in het groot geteelde pinda van belang gaat worden, ook daar heeft de „ANPACK" rekening mee gehouden. Ik heb in totaal vierjaar totaal aan de voorbereiding van dit project gedaan, pindakaas is maar een start wel een zeer voedzaam produkt (99%proteine).

Ik persoonlijk denk, dat bij particuliere projecten zoals de „ANPACK"-pindakaasfabriek, efficientie en productie een grote noodzaak is als direct goedkopere grondstoffen.

AMIGOE: Voorziet de „ANPACK' ook in een opzet van een aktieve verkoop en een distributie systeem?

DE ROOY: „Ik zei al, ik wil niemand het brood uit de mond nemen. In de eerste instantie zijn wij misschien geinteresseerd in „pindakaas-agenten" op Curacao die van de „ANPACK" hun exclusief merk kunnen krijgen en de distributie verzorgen.

Wil men grootser van start gaan dan zullen wij direct medewerken. Maar veel zal afhankelijk zijn van de overheids—protectionistische medewerking, want volgens mij zal die noodzakelijke injectie ook voor andere kleine investeerders inspirerend werken," aldus „ANPACK" oprichter G.L.A. de Rooy.

Cijfers

De Amigoe kreeg van het Bureau voor Statistiek de volgende getallen door: Import pindakaas — 1972 — op Curacao — 175.000 kg. in waarde f. 250.000,—.
Import pindakaas — 1972 — op Aruba — 56.000 kg. in waarde van f. 80.000.

TV-aandacht voor RD

WILLEMSTAD. — In het programma van de PR-afdeling van het eilandgebied Curaçao wordt vanavond — woensdag — aandacht besteed aan de Reinigingsdienst. Het programma begint om kwart voor zeven.

WILLEMSTAD — Een achtentwintig jarige vrouw heeft aangifte van mishandeling en bedreiging gedaan tegen haar echtgenoot. De man heeft haar mishandeld en bedreigd te zullen doden omdat zij een echtscheidingsprocedure aanhangig heeft gemaakt. Door de recherche wordt een onderzoek ingesteld.

Fotoboekje bij politie jubileum

WILLEMSTAD. — Bij gelegenheid van het zilveren bestaan van het Antilliaanse politiekorps is een fotoboekje verschenen, waarvan verleden week exemplaren zijn aangeboden aan de verschillende autoriteiten. Het boekje is uitgegeven door de VAD op Aruba en samengesteld door de politiemannen C. A. Bakker en A. T. Cario. Hun bedoeling was een moment-opname te geven anno 1974. De uitgave is mogelijk geworden door financiële bijdragen van zaken en instellingen en door de medewerking van het personeel der Technische opsporingsdienst, het Bonaireaans toeristenbureau en het jubileumcomité en verder door de vertalingen op korte termijn in het Engels, Spaans en het Papiamento. Een woord vooraf is opgenomen van minister van Justitie, E. J. Vos, hoofdcommissaris J. F. Oldenboom, de gezaghebbers van Aruba, Bonaire, Bovenwinden en Curaçao, een de waarnemend commissarissen C. A. Bakker van Aruba en C. M. Thomas van Curaçao. Verder bevat het boekje in de vier talen — ook het Nederlands — een kort overzicht van de statistische gegevens over de Nederlandse Antillen, de staatkundige structuur, de organisatie van de politie en het gebied van de politiezorg. Een aantal foto's verlucht het gedenkboekje.

Miss Simpatia naar Venezuela

WILLEMSTAD. — Miss Simpatia 1974, mej. Mavis Albertina, is door het organisatiecomité van de XII feria exposición agropecuaria e industrial van de staat Falcón uitgenodigd om deel te nemen aan diverse aktiviteiten verbonden aan deze feria. Het evenement vindt plaats van 10 tot en met 13 oktober. Mej. Albertina vertrekt morgen vroeg met de ferry naar Coro.

Gratificatie voor Raspa

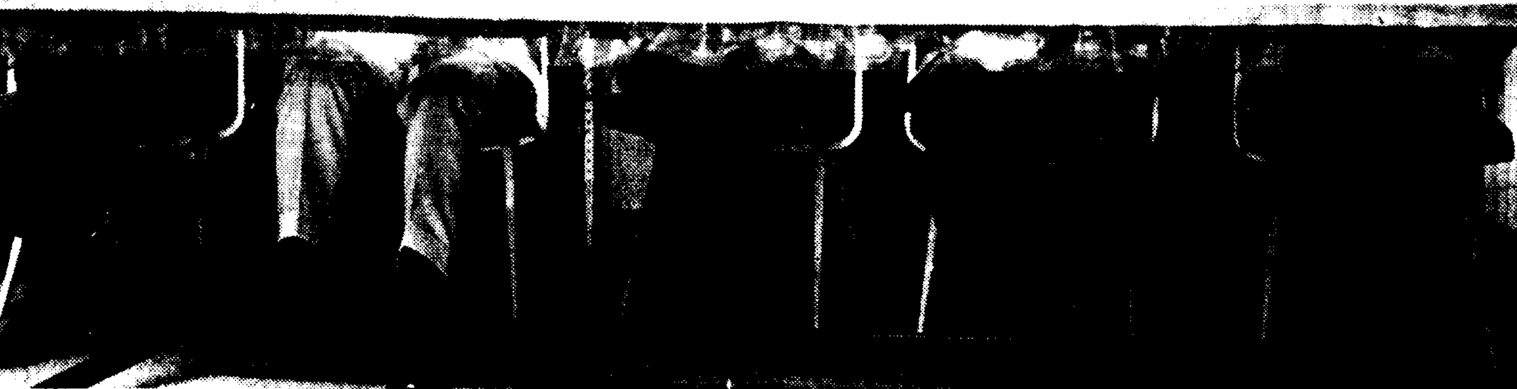
WILLEMSTAD. — De Raspa-ploeg die een bekend onderdeel vormt van het Politie-apparaat, had dinsdag een dag anders dan anders. Gevreesd door hun onherroepelijk optreden, is de Raspa al een begrip geworden op de Curaçaose wegen. In 1973 al had men 300 minder aanrijdingen dan 1972. Redenen genoeg dus om aan te nemen dat het Raspa-werk vruchten heeft afgeleverd. Bij de politieleiding is men zich volkomen bewust van de 100 procent inzet en mentaliteit van deze agenten. Vanaf de oprichting in januari 1971 heeft men daadwerkelijk gedaan wat er van hen verwacht werd, aldus de leiding. In 1973 werden er meer dan zesduizend p.v.'s door de Raspa-ploeg gegeven. De politieleiding heeft gemeend aan deze agenten een gratificatie te geven en wil de agenten Albert, Hoefkens, Obispa, Felipa en Henriquez. Op de foto boven het moment waarop inspecteur W. Tweeboom aan de heer Hoefkens zijn gratificatie overhandigt. Foto beneden: de gehele Raspa-ploeg met superieuren.





Chirurgie-examen in hospitaal





Zittend v.l.n.r. dr E.A. Martis, dr L.J.M. Vos, P.T.M. Sprockel vice-voorzitter van stichting Klinisch Hoger Onderwijs, dr L.W. Statius van Eps en dr P. Ackerman. De geslaagden staande v.l.n.r. J.L. Yntema, mej. G. Dokter, P.J. Wefers Bettink, F.J.W. Westerouen van Meeteren, M.P. Carpentier Alting, E.H.D. Romswinckel, D. Moerman, I. Heij, U. Proost, R.F. Cohen.

WILLEMSTAD. — In het kader van de opleiding tot arts in het Sint Elisabeth Hospitaal werd gedurende de afgelopen week het examen chirurgie afgenomen. De opleiding gaat uit van de stichting Klinisch hoger onderwijs Nederlandse Antillen in affiliatie met de Universiteit van Groningen. Er waren elf kandidaten, één werd afgewezen. De examinatoren waren dr L.J.M. Vos, chef de clinique van de chirurgische afdeling in Groningen die speciaal voor deze gelegenheid overkwam. Verder onze eigen docenten dr E.A. Martis en dr P. Ackerman, respectievelijk hoofd en waarnemend hoofd van de chirurgische afdeling in het Sint Elisabeth Hospitaal. Op 4 oktober was de officiële uitslag.

Dr L.W. Statius van Eps, waarnemend voorzitter van de docentenraad memoreerde dat heugelijk feit dat nu alle examens hier ter plaatse kunnen worden afgenomen zonder dat men hiervoor terug moest naar Nederland. Op Curaçao worden reeds enige tijd examens afgelegd in de Interne Geneeskunde door dr L.W. Statius van Eps en dr A.E. Saleh; kindergeneeskunde door prof. dr C.A. Winkel; Psychiatrie-Neurologie door dr H. de Windt en dr L. Todman; Gynaecologie-Obstetrie door dr S. Leon. Dr L.J.M. Vos constateerde dat de geslaagden een behoorlijke en degelijke opleiding hebben gehad en correcte statussen hadden gemaakt. Hij had veel lof voor de organisatie van het examen door dr Martis en dr Ackerman en de stichting Klinisch Hoger Onderwijs. Het patiënten-materiaal, zowel klinisch als poliklinisch verliep uitstekend.

Dr Martis sprak de wens uit dat zeer spoedig wanneer de polikliniek klaar is, een begin gemaakt kan worden voor een chirurgische opleiding. Het ziekenhuis kan medewerken aan het tot stand brengen van een volledige opleiding. Een woordvoerder van de geslaagde co-assistenten zei onder meer dat het examen verre van gemakkelijk was, doch in zeer prettige sfeer verliep en bedankte onder meer de docenten. Na afloop werd genoten van een drank op een succesvolle toekomst.

Bezig gehouden

WILLEMSTAD — Op de voorpagina van het septembernummer van het KLM-orgaan de Wolkenridder wordt aandacht besteed aan de nieuwe uniformen van het ALM-personeel. Twee foto's geven een beeld van het nieuwe uniform. Volgens de Wolkenridder heeft Dick Creadick, industrieel ontwerper van McDonnel Douglas die de interieurs van de nieuwe DC-9's van de ALM heeft ontworpen zich ook bezig gehouden met deze nieuwe uniformen. Op de foto's geven de indruk dat dit zich bezig houden kennelijk betrekking heeft gehad op het werk van Harry Godschalk, want de foto's lijken als twee druppels water op die, welke de Amigoe geruime tijd geleden publiceerde over deze creatie van de gerenommeerde Antilliaanse mode-ontwerper.

Verlengde Snipweg

WILLEMSTAD. — In antwoord op vragen uit de centrale commissie van de eilandsraad heeft het bestuurscollege meegedeeld ten aanzien van de grondaankopen voor de geprojecteerde verlengde Snipweg dat het betreffende terrein driehoekig van vorm is. De geprojecteerde weg met wegaansluitingen zal in het midden van het terrein komen te liggen. De overblijvende versnipperde grondstroken, die aan domeingronden grenzen zullen respectievelijk worden bestemd voor recreatieve doeleinden en watervanggebied, zoals de overige domeingronden van Cas Cora zijn bestemd. Aldus het bc-antwoord.

Rigaud bereid Florida-tapes af te staan

WILLEMSTAD — Gedepûteerde van Toerisme S. W. Rigaud die vanmorgen uit Caracas is teruggekeerd verklaarde tegenover de Amigoe dat hij alle tapes die er zijn gemaakt van de besprekingen in Florida graag wil afstaan om te worden beluisterd door de regering, de gezaghebber, het BC, minister Voges, de heer A. Jessurun, de heer Pizziolo, de dagbladen Amigoe en Nobo, de radiostations en de televisie.

Voor wat betreft de persconferentie van de heer Van der Veen beperkte de gedeputeerde zich tot de opmerking dat deze nu heeft bewezen niet alleen incompetent te zijn als ambtenaar — omdat hij zijn ambtseed heeft genegeerd — maar ook als lid van de eilandsraad.

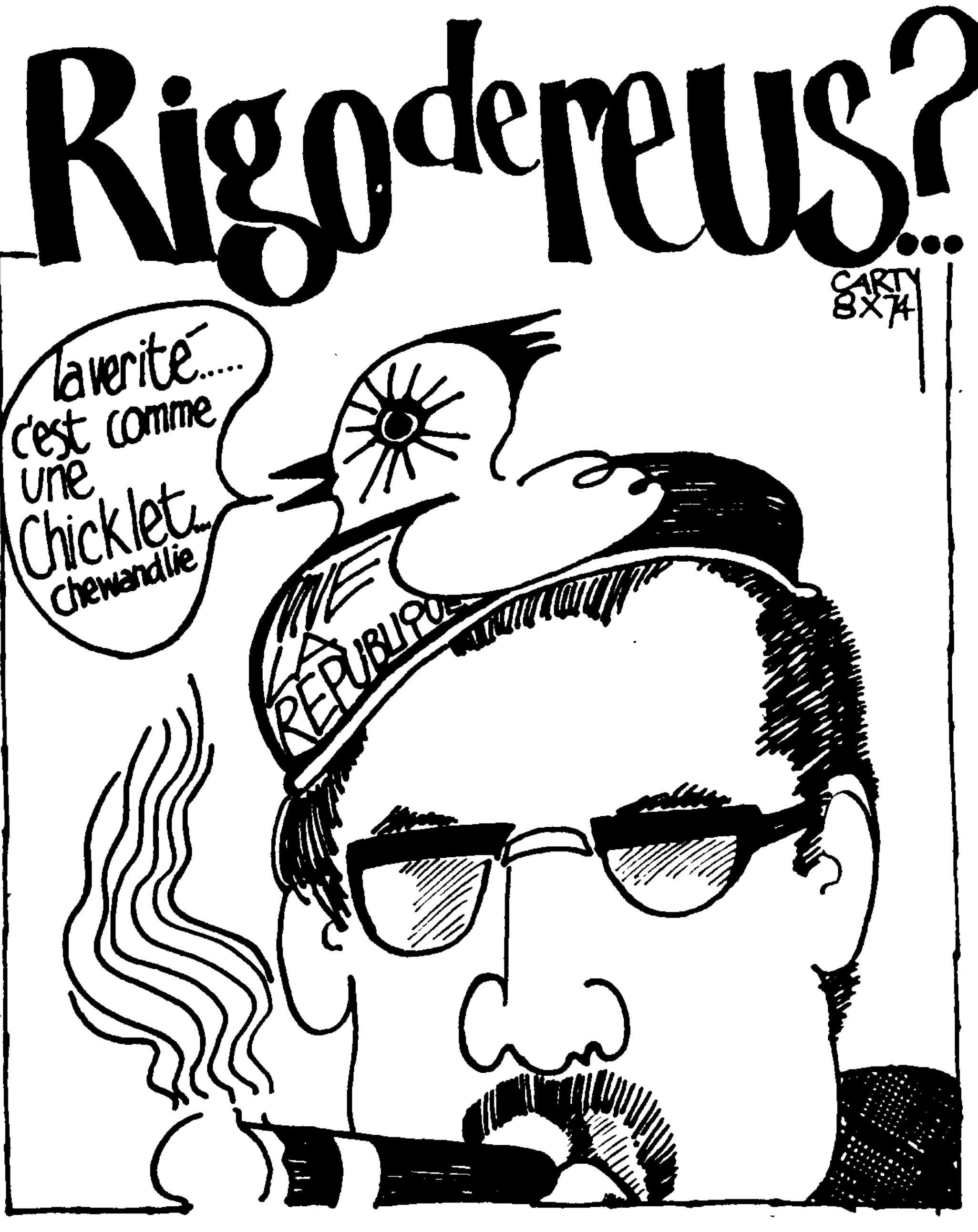
"Als de Shell een marketing-meeting houdt met zijn Toppersoneel dan verwacht de Shell-direktie ook niet dat een van de stafleden het besprokene doorgeeft aan La Prensa", aldus de heer Rigaud.

"Als de heer Van der Veen niet te kwader trouw is dan beheerst hij de Engelse taal zeer slecht want de uitlatingen die hij mij toeschrijft zijn helemaal iet door mij gebezigd zoals op de tapes te horen is", aldus de gedeputeerde.

Koppelverkoop met suiker bij Henderson C.

WILLEMSTAD — Bij de supermarkt Henderson Centrum te Mahaai werd vanmorgen alleen aan klanten die tien gulden in deze winkel besteedden suiker verkocht. Op elke tien gulden kon men een zak suiker kopen.

Commentaar op deze gang van zaken kon vanmorgen niet van de heer M. Nixon, manager van het bedrijf, verkregen worden, daar hij niet op het eiland was. Van de kant van Economische Zaken vernam de Amigoe dat hier zo snel mogelijk een stokje voor gestoken zou worden, daar dit koppelverkoop is.



Klappen na roddelpraatjes

WILLEMSTAD — De recherche werd dinsdagmiddag naar het vliegveld gederigeerd waar een tractor-bestuurder aangifte deed van mishandeling met een wapen tegen een zekere R.L. Roddelpraatjes hebben ertoe geleid dat L. aangever een klap op zijn hoofd had toegediend met een schoffel.

Hij liep een kapwond op en moest door de dokter worden behandeld. L. werd aangehouden. Hij bekende en werd ingesloten.





SEROE COLORADO – Onlangs werden twee Lago-werknemers, Teofilo Gil en Julio Domingo Ridderstap, gehuldigd in verband met hun dertig dienstjaren bij de olie-raffinaderij. Teofilo Giel begon op 3 oktober 194 als leerling in werktuigbouwkunde aan de Lago-vakschool. In februari 1966 volgde zijn jongste benoeming tot assistent operator in de Acid & edeleanu fabriek. Julio Domingo Ridderstap begon zijn loopbaan bij de maatschappij op 19 juni 194, eveneens bij de Acid & Edeleanu plant, waar hij altijd heeft gewerkt. Hij is momenteel operator in de afdeling Process-acid & Edeleanu plant en heeft in zijn loopbaan verschillende malen gefungeerd als shit foreman. Op de bovenste foto Teofilo Giel en op de onderste Julio Domingo Ridderstap.





PRO DEO AANKONDIGING

Uit een door mij, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie en bij het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba en wonende op gemeld eiland te Tanki Leendert nr. 197-B en ten deze kantoorhoudende in het Gerechtsgebouw aan de Emanstraat nr. 51 te Oranjestad de 7de oktober 1974 gedaan en uitgebracht exploit van openbare oproeping, waarvan een afschrift hiervan zomede van na te melden verzoekschrift met het daarop gestelde Rechterlijke-bevel en beschikking is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie bij het Gerecht in Eerste Aanleg, Standplaats Aruba, zijnde dit exploit ook aangeplakt aan de hoofddeur van het Gerechtsgebouw alhier, blijkt, dat ten verzoeke van **FRANCISCA MARIA CROES**, weduwe van GREGORIO LEO, huisvrouw, wonende op Aruba en voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicilie kiezende aan de Emanstraat nr. 68 te Oranjestad op Aruba ten kantore van de advokaat mr P. V. SJIEM FAT,

WEDEROM OPGEROEPEN (voor de derde (3e) maal)

SANTIAGO LEO, geboren op 30 december 1857 op Aruba en MARCIAL LEO, geboren op 30 juni 1890 op Aruba, beiden laatst gewoond hebbende op Aruba, doch thans afwezig en zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders, om op woensdag de 8ste januari 1975 om 08:30 uur des voormiddags, ter Terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg Zittingsplaats Aruba ten Raadhuize te Oranjestad en om in persoon of bij gemachtigde te verschijnen, voor de behandeling dezer zaak, die eiseres bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht heeft aanhangig gemaakt.

MITSDIEN ten aangewezen dage en plaats in persoon of door iemand van hunnentwege van hun aanwezen te doen blijken, bij gebreke waarvan door de eiseres, na het vervullen der in deze door de WET voorgeschreven formaliteiten, door eiseres zal worden geconcludeerd, dat bij vonnis worde verklaard, dat er ten aanzien an gedaagden SANTIAGO LEO en MARCIAL LEO, voornoemd, sedert het jaar 1909 rechtsvermoeden van overlijden bestaat.

De deurwaarder bij het Gerecht op Aruba,
(get.) M. VRIES

AANKONDIGING

Uit een door mij, deurwaarder voor burgerlijke-zaken bij het Hof van Justitie en bij het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba en wonende op gemeld eiland Tanki Leendert nr. 197-B en kantoorhoudende in het Gerechtsgebouw aan de Emanstraat nr. 51 te Oranjestad de 7de oktober 1974 gedaan en uitgebracht exploit van openbare oproeping, waarvan een afschrift hiervan zomede van na te melden verzoekschrift met het daarop gestelde Rechterlijke-bevel en beschikking is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie bij het Gerecht in Eerste Aanleg, Standplaats Aruba, zijnde dit exploit ook aangeplakt aan de hoofddeur van het Gerechtsgebouw alhier, blijkt, dat ten verzoeke van THOMAS BOEKHOUDT en PEDRO MARIA BOEKHOUDT, werklieden, beiden wonende op Aruba en voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicilie kiezende aan de Emanstraat nr. 58 te Oranjestad op Aruba ten kantore van de advokaat mr. R.A. BROWN, is voor de eerste (1ste) maal

"OPGEROEPEN"

FRANCISCO BOEKHOUDT, geboren op Aruba op 4 oktober 1901, laatst gewoond hebbende op Aruba, doch thans afwezig en zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders, om op woensdag 12 februari 1975 om 08:30 uur des voormiddags, ter Terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg Zittingsplaats Aruba ten Raadhuize te Oranjestad en om in persoon of bij gemachtigde te verschijnen, voor de behandeling dezer zaak, die eisers bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht heeft aanhangig gemaakt.

MITSDIEN ten aangewezen dage en plaats in persoon of door iemand van zijnentwege zijn aanwezen te doen blijken, bij gebreke waarvan door de eisers na het vervullen der in deze door de WET voorgeschreven [illegible] dat bij vonnis worde verklaard, dat er ten aanzien van gedaagde FRANCISCO BOEKHOUDT, voornoemd, sedert het jaar 1946 rechtsvermoeden van overlijden bestaat.

De deurwaarder bij het Gerecht op Aruba,
(get.) M. VRIES





A.G. McKEE & CO. participates to all its former employees, who have worked on the H.D.S.-II Project between April 8, 1974 and August 23, 1974, to collect a retroactive cost of living payment at the "Algemene Bank" San Nicolas Branch, starting Tuesday October 15, 1974.
You must show your I.D.-card - No. I.D. card, No Pay.

THE MANAGEMENT.

A.G. McKEE & CO, ta participá na tur su ex-empleadonan kendenan a traha cu e Proyecto H.D.S.-II entre April, 8 1974, y Augustus 23, 1974 pa cobra un pago retroactivo di costo di bida na "Algemene Bank" San Nicolas, cuminsando Diamars, October 15, 1974.
Bo mester presentá cu bo cédula - Sin cédula no tin pago.

GERENCIA.



EILANDGEBIED ARUBA

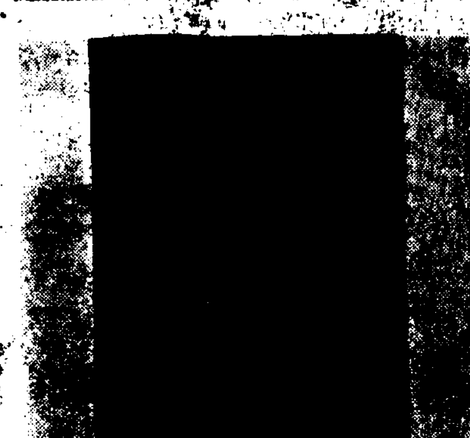
De Ontvanger van het Eilandgebied Aruba maakt hierbij bekend dat de aanmaningen voor de waterrekeningen over de maand augustus 1974 op 11 oktober 1974 zullen worden verzonden en dat de aanmaningskosten vanaf 14 oktober 1974 verschuldigd worden.

Where to go where to dine and where to entertain yourself











AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe in Oranjestad bij Refresquería van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren:	werkdagen	08.15-12.00
		14.00-17.30
	zaterdag	08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen, tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 Sound of music (AL). RIALTO: 20.00 Black panther (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 Ben Hur (AL). PRINCIPAL: 20.30 Brute corps (18 jr).

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.

WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

AVONDDIENST DOKTOREN: Savaneta en San Nicolas (vanaf 18.00 uur): dokter M. D. v.d. Briel, tel.: 7224, Savaneta 317.

DIVERSEN
VER. SURINAME: 19.00-03.00 open voor leden.
dans- EN BALLETSCHOOL „Sonja": 20.00-21.00 avondgymlessen.
SOCIEDAD BOLIVARIANA: 20.00 repetities - Arubaans gemengd koor.
HOLIDAY INN: 20.00 optreden folkloristische groep o.l.v. Geechi Pieters.

SPORT
KEGELEN: 20.00 competitie - Tivoli-, Caribe- en Essoclub.
EAGLECLUB: 20.00 schermen.
BADMINTON TRAININGSAVOND: EAGLE: na 19.00 Eagleclub; ZEEMACHT: na 19.30 marinierskazerne; DAKOTA: na 20.30 Dominicuscollege.
BANKENTOERNOOI: 20.30 bowling - Club Caribe.
SOFTBALL: 19.30 Chuchubi vs Superstars; 21.15 Central Madereinse vs Casa Haime - stadion.

DONDERDAG
LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor Europa; 11.30 voor New York - postkantoor; 08.00 voor Europa; 17.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 19.30-21.00 handwerken dames - geb. Dakota; 19.30-21.00 gymnastiek - dames - geb. San Nicolas.
ANT. ONDERWIJSINSTELLINGEN: maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: vanaf 09.30 en vanaf 15.30 open - Mozartstraat 10.

SPORT
ATLETIEK: n.m. training - stadion.
M.S.V. ZEEMACHT: 17.30-18.15 trimzwemmen voor leden - zwembad Aruba Sheraton-hotel.
ZWEMGROEP TIGER SHARK: 16.45-17.30 zwemlessen - voor diploma C; 17.30-18.15 voor diploma D, E en F - Pova-zwembad (bij reparatie bad links van Basiruti).
STICHTING SCHOOLZWEMMEN: 14.00 zwemcursus voor diploma's A en B - ten zuiden van Basiruti.
SCHERMBOND ARUBA: 10.00 voor damesbeker - Don Boscoclub.

Installatie Kiwanisbestuur

ORANJESTAD. — In het Aruba Sheraton hotel vond de installatie plaats van het nieuwe bestuur van de Aruba Kiwanisclub dat thans als volgt is samengesteld: voorzitter Gordon Kumatrai, vice-voorzitters Ted Burton en Hans Schnog, secretaris Len Hartman, penningmeester Bob Wetzel, Oscar Antonette als past president en overige bestuursleden Werner Hein, Dennis Silva, Mario de Cuba, Steven Boeschoten, Norman Salas en John Chemaly. De installatie geschiedde door Kiwanis Irvin Plantz tegenwoordigheid van Kiwanis en dames en als speciale gasten gedeputeerde Guillermo Trinidad en gasten uit Curaçao en Martinique.

St Maarten heeft genoeg financiele deskundigen

ORANJESTAD. — The Independent Peoples Progressive Party (I.P.P.P.) heeft bij monde van haar voorzitter, eilandsraadslid Sydney Lejuez, secretaris Maurice Gumbs en spokesman James Th. Priest, een brief gericht aan het bestuurscollege van Sint Maarten over de komst van een team financiële experts. In een telegram aan gezaghebber R. van Delden verzoekt de IPPP te zorgen dat dit expertsteam niet naar Sint Maarten komt, omdat Sint Maarten zelf experts genoeg heeft om deze zaken te regelen. De IPPP vraagt het BC de regering te laten weten dat de komst van dit financiële expertsteam onnodig is en haalt daarna een serie namen aan van experts, die Sint Maarten zelf heeft, te weten L. Duzanson, M. Scott, Howell J. Lynch, Rene Richardson, Lou Peters, Joseph E. Richardson en Vance James junior. Al deze personen hebben financiën en administratie gestudeerd in Nederland of de Verenigde Staten; zij nemen verantwoordelijke posities in in de Sintmaartense gemeenschap. Om nu financiële experts van de Benedenwindse eilanden te brengen, zou dit alleen maar betekenen dat Sint Maarten het niet zelf kan, terwijl Sint Maarten wel geschikte personen beschikbaar heeft.

De belastingbetalers, aldus de IPPP in een brief aan het bestuurscollege, hebben duizenden guldens betaald voor de opleiding van deze personen. De IPPP wijst dan nog op de positie van verschillende experts van het eiland.

„Wij eisen daarom", aldus de IPPP, „dat het bestuurscollege van Sint Maarten eist, dat deze lokale experts worden ingezet bij het opzetten van de administratie. Aangezien wij naar meer decentralisatie streven en in de toekomst een soort zelfstandigheid, moeten wij nu reeds beginnen met hieraan te werken door onze eigen experts te laten helpen."

Tenslotte deelt de IPPP mee, dat het volgend telegram aan gezaghebber Van Delden werd gezonden met een copie voor de centrale regering in Willemstad:

„De IPPP eist dat het team van experts wordt terug gezonden. Voldoende lokale experts op Sint Maarten aanwezig." Na de namen van de lokale experts genoemd te hebben, stelt de IPPP te verwachten zowel van gezaghebber Van Delden als de centrale regering een antwoord op haar telegrammen te krijgen.

Bicentennial comite op Statius opgericht

(Van onze correspondent)

ORANJESTAD (STATIUS). — Met het oog op de viering van de tweehonderd-jarige onafhankelijkheid van Amerika in 1976 en de belangrijke plaats die Sint Eustatius daarbij tweehonderd jaar geleden heeft ingenomen, heeft het bestuurscollege van Sint Eustatius in navolging van alle staten van Amerika en vele eilanden van het Caribisch gebied een „bicentennial comité" in het leven geroepen. De directeur van het Toeristenbureau, de heer James E. Maduro, is benoemd tot voorzitter van de commissie. De overige bestuursleden zijn: Dennis L. Sprott vice-voorzitter; Anica O. Marsdin secretaresse; Agatha Dossett tweede secretaresse; Walton A. Schmidt penningmeester; Montagne E. E. Euson tweede penningmeesteresse; Robert C. Grode en Ishmael Berkel profectleiders; Jan H. Smid en Martin Scofield public relations. De gedeputeerden E. E. Henriques en Vicent Lopez zijn als gouverments-adviseurs aan het bestuur toegevoegd. Het comité zal aanstaande donderdag de eerste maal bij elkaar komen.

Vernomen werd dat er nu reeds verschillende contacten bestaan met onder andere „the American revolution bicentennial commission" van de Virgin Islands. Men verwacht voor 1976 verschillende projecten te kunnen realiseren.

Het saluut vanaf Fort Oranje op 16 november 1767 aan de vlag van de Amerikaanse revolutionairen, waardoor officieel voor de eerste maal een vreemde mogendheid de Great Union-vlag van de Amerikaanse opstandelingen erkende, zal vanzelfsprekend een centrale plaats innemen bij het organiseren van de festiviteiten.

Slapende bestuurder in auto bestolen

ORANJESTAD — Een man deed bij de politie aangifte van het feit dat terwijl hij in zijn auto zat te slapen, een onbekende de dashboard van de auto had opengemaakt en vandoor was gegaan met een zakje inhoudende een bedrag van 950 gulden. Toen de bestuurder wakker schrok zag hij de onbekende man nog wegrennen.

PHILIPSBURG. — Naast het communicatiecentrum aan de Pondfill te Sint Maarten heeft de Landsradiodienst een mast opgericht (zie foto) waaraan antennes zullen worden bevestigd, gericht op Saba ten behoeve van het contact met project Cable Wireless. Hierdoor zal internationaal contact gehandhaafd kunnen blijven in geval van zeekabelstoring.



ORANJESTAD – Op Aruba konden de toeristen en lokale mensen in het afgelopen weekeinde niet genieten van het anders zo heldere water aan de Palmbeach. Het water vertoonde een bruin/zwarte kleur en bood een treurig contrast met het witte zand op het strand. Zeer vermoedelijk is dit te wijten aan het schoonmaken van opslagruimte van tankers op zee, waardoor dit vuil door de verandering van wind en stroom in het afgelopen week naar het Arubaanse strand werd gedreven. Op de foto (links) het witte strand en (rechts) het vuile water.

Vierde lustrum Aruba Cameraclub

ORANJESTAD. — Op 4 oktober jl. was het twintig jaar geleden dat in Trocadero de Aruba Cameraclub werd opgericht onder voorzitterschap van de bekende fotograaf Jan Bonke. De club heeft in haar twintig jarig bestaan heel wat ups and downs gekend. Begin zestig bedroeg het aantal leden ruim zestig, een ongekende weelde. Dit aantal is in de loop de jaren afgezakt en schommelt tegenwoordig tussen de tien en twintig leden. Een dieptepunt was het jaar 1969, vijf man wisten toen de club nog op de been te houden. Hierna is het wat beter gegaan en thans mag de club zich verheugen in een ledental van dertien. En wat belangrijker is, dertien leden die regelmatig de clubavonden bezoeken en ook daadwerkelijk meewerken om de Cameraclub meer inhoud te geven.

Het voorzitterschap berust nog steeds bij de heer Aad Stolwijk al zo'n jaartje of acht. Dit is zijn laatste jaar, omdat hij volgend jaar naar Nederland hoopt te repatriëren, hetgeen voor de Cameraclub een gevoelig verlies is. Zijn adviezen, geput uit jarenlange ervaring, hebben vele beginners op weg geholpen.

De leden van de club wilden het vierde lustrum niet onopgemerkt voorbij laten gaan en besloten werd het in hogere sferen te gaan vieren. Onder deskundige leiding van de heer Ep Loman werd een zestal vluchten van een half uur boven Aruba gemaakt. Het bleek dat de heer Loman meer met dit bijltje had gehakt; op verzoek van de leden werd het object vanuit alle standen benaderd, als het moest desnoods op zijn kop.

Het werd een unieke belevenis wat zeker nog wel eens herhaald zal worden. 's Avonds kwamen de leden weer bijeen in restaurant Caribana waar een voortreffelijke rijsttafel de leden wachtte. Bij een der leden thuis werd er, onder een borrel, nog eens nagekaart tot in de vroege ochtenduren. Al met al een feestelijke dag uit het twintig-jarig bestaan van de Aruba Cameraclub.

Softballstrijd begonnen

ORANJESTAD. — Het nieuwe softballseizoen werd op maandagavond in het Wilhelminastadion geopend met een speech van voorzitter Buchi Janga en de eerste worp voor de eerste wedstrijd door sportkoningin Nydia Boyé. De eerste wedstrijd tussen de A-klassers Blue Stars en Plantersrust Indians eindigde in een grote 14-1 zege voor de Stars. De winnaars sloegen in totaal 9 hits en werden daarnaast ook nog geholpen door niet minder dan tien veldfouten van de Indianen van Plantersrust.

Voor Blue Stars 14 runs, 9 hits, 2 veldfouten; voor de Indians 1 run, 7 hits, 10 veldfouten. Alberto Leon werd de winnende werper en Mario Krozendijk de verliezer. Beste slagman voor de Stars was Marco Rasmijn met 2 hits in 3 beurten, en Ruben Kwidama voor de Indians met 2 hits in evenveel beurten.

De competitie begon reeds in deze eerste wedstrijd erg onaangenaam voor chief-umpire Pedro Montero. Hij kreeg bij het begin van de wedstrijd een „foul tip" vol in de maagstreek en omdat bij de softball de chief-umpires zonder borstbeschermer spelen kwam deze hard aan. Het gevolg was dat de umpire van de pijn niet meer op zijn benen kon staan en lange tijd ademhalingsmoeilijkheden had. Umpire Montero werd hierna voor alle zekerheid naar het hospitaal gebracht voor een check-up.

In de tweede wedstrijd in de heren „AA"-klasse bezorgde een zeer goed spelend Martini (vorig jaar onder de naam Ritz) kampioen Aldo Travel Bureau zijn eerste nederlaag van het seizoen. Martini won met 6-2. De zege ging naar Daniel Gomez, terwijl Nelson Thomas de verliezer werd. Voor Martini 6 runs, 11 hits en 1 veldfout; voor Aldo 2 runs, 5 hits en 4 veldfouten. Hugo Mohemed was beste slagman voor Martini met 4 hits in 4 beurten, terwijl Ro Agunbero met 1 hit in 1 beurt de beste was voor Aldo.

De competitie wordt vanavond in het Wilhelminastadion voortgezet met de volgende twee wedstrijden: Chuchubi vs Super Stars (heren-A, om half acht) en Central Madeirense vs Casa Haime (heren-„AA", om kwart over negen).

Ruim zes mille schade in verkeer

ORANJESTAD — De vier aanrijdingen die op maandag plaats hadden lieten een totale blikschade achter van 6850 gulden. De aanrijding met de meeste schade vond om kwart over negen 's avonds plaats op de kruising te Tanki Flip. De bestuurder van een der auto's sloeg linksaf en liet daarbij geen doorgang vrij voor een tegenligger. De botsing die hierna volgde veroorzaakte een materiele schade van 4500 gulden. Een der bestuurders klaagde over pijn in de linkerknie en arm, terwijl een inzittende van zijn auto kneuzingen opliep aan beide knieën.

Twk McKee-werkers

ORANJESTAD. — De GWU heeft bekend gemaakt dat personen die van 8 april 1974 tot 15 september 1974 werkzaam waren bij McKee doch thans niet meer op de payroll voorkomen, hun terugwerkende kracht (twk) in verband met gestegen kosten van levensonderhoud vanaf 15 oktober bij het kantoor van de Algemene Bank Nederland te San Nicolaas kunnen incasseren. De backpay ligt tussen drie en negen procent, afhankelijk van de tijd dat betrokkene bij McKee werkzaam was.

Vanavond ged. Croes over financien

ORANJESTAD. — In het wekelijks programma van het eilandgebied Aruba voor TeleAruba spreekt hedenavond kwart voor zeven de gedeputeerde van Financiën Max Croes over de financiële toestand van het eilandgebied.

Begroting '75 te laat

ORANJESTAD. — De begroting van het dienstjaar 1975, welke voor 1 oktober ingevolge de ERNA bij de Arubaanse eilandsraad had moeten worden ingediend, zal vermoedelijk midden november worden ingediend. Het bestuurscollege heeft door de drie weken durende begrotingsbehandeling 1974 niet de tijd gehad om de wenselijkheidsbegroting 1975 te behandelen en is daar eergisteren aan begonnen. De verwachtingen zijn, dat de openbare behandeling van de 1975 begin volgend jaar zal plaatsvinden.

Tweede Kamer neemt begroting onder loep

DEN HAAG. – Bij het begin van de algemene beschouwingen in de Tweede Kamer heeft oppositieleider Wiegel verklaard dat het uitgavenbeleid van het kabinet-Den Uyl er een is van „na ons de zondvloed". De VVD-leider vindt het onjuist dat de opbrengsten van het aardgas worden gebruikt om de uitgaven van de overheid „schrikbarend te doen stijgen".

Tegenover de werkloosheid staat de regering volgens de heer Wiegel „met de handen in de lucht". De oppositieleider besloot met te zeggen dat de positie van het kabinet zo is aangetast dat het maar beter kan verdwijnen. De VVD heeft een motie ingediend waarin wordt gevraagd om fiscale maatregelen voor de zelfstandigen.

Fractie-voorzitter Van Thijn van de PvdA had lof voor het kabinet, dat volgens hem zijn waardigheden heeft bewezen. „Ons land is bekwaam door de energiecrisis geloodst en op de lijst van inflatielanden vele plaatsen gedaald", aldus Van Thijn. Dit kabinet heeft volgens hem wortel geschoten. Hij had kritiek op het regeringsbeleid ten aanzien van de spreiding van macht. Hij waarschuwde het kabinet dat het daarmee te langzaam gaat.

De heer Kruisinga, fractie-voorzitter van de CHU, ziet in de plannen van de regering een mogelijke toeneming van de inmenging van de overheid in de belangen van de burger. De CHU heeft grote bezwaren tegen het uitgavenpakket van de regering. Volgens de heer Kruisinga is de stijging die daarin zit gevaarlijk omdat het voor de volgende jaren weleens heel moeilijk kan zijn de uitgaven terug te schroeven.

„De KVP heeft naast menig punt van overeenkomst met het kabinet Den Uyl ook duidelijk verschillen. KVP-fractie-voorzitter Andriessen duidde onder meer op de gekozen formateur, de overheidsuitgaven, het ondernemingsrecht en het particulier initiatief. Er zijn compromissen mogelijk, maar gezien de verhoudingen in het kabinet zal het zeer moeilijk zijn die te vinden", aldus de heer Andriessen.

Volgens de fractie-voorzitter van DS 70, dr. [illegible] probeert het kabinet [illegible] te manoeuvreren ten opzichte van de [illegible] maar ontwijkt het de grote problemen. In zijn betoog hekelde Drees het regeringsbeleid op punten als veiligheid, ontwikkelingshulp en met name het voorstel om hulp te geven aan Egypte, [illegible] woningbouw en inflatie. Hij [illegible]

meer een motie in om de toelating van Surinamers in Nederland te beperken.

De PPR vindt dat de regering moet aantonen dat het haar ernst is met de bestrijding van de structurele werkloosheid. „Er moet", aldus PPR-fractie-leider De Gaay Fortman in de Tweede Kamer, „een beleid komen dat onder meer gericht moet zijn op het aanbrengen van een rem op de automatisering. De overheid moet daarin voorop gaan."

De heer Verburg (Gereformeerd Politiek Verbond) herinnerde minister-president Den Uyl aan diens Bijbels citaat van [illegible] geleden: „Waar aan [illegible] ontbreekt, komt het volk om". Volgens de heer Verburg is de visie van de regering helemaal verdwenen.

Volgens de heer Abma (SGP) laat het kabinet de bestrijding van de inflatie teveel op de lange baan. „De miljoenennota is voor hem een vat vol tegenstrijdigheden. Aan de ene kant wordt verlaagd, aan de andere kant worden de lasten – zoals de prijzen van aardgas – verhoogd", aldus de heer Abma.

De communistische fractie-leider Bakker wil dat de regering de machtigingswet nu al intrekt. Door deze wet is de economische crisis volgens hem niet bezworen, maar wordt deze eerder bespoedigd. De CPN-fractieleider wil dat er geen enkele rem komt op een echte loonsverhoging. Hij noemt dit „bescherming van het levenspeil van de gewone man".

Daling overnachtende vliegtuig-reizigers

WILLEMSTAD – Het aantal passagiers, dat van de Curacaose luchthaven gebruik maakte, is in de maand september in vergelijking met dezelfde maand verleden jaar toegenomen, het aantal overnachtende bezoekers nam echter sterk af, twaalf procent. Zo blijkt uit gegevens van de Vreemdelingen-politie op Hato.

Het aantal aangekomen vliegtuigen bedroeg 848; het aantal landende passagiers 19.484, het aantal doorgaande passagiers 13.613, het aantal vertrokken passagiers 20171 en het totaal aantal afgehandelde passagiers: 53.268. In vergelijking met september 1973 nam het aantal passagiers met 4,73 procent toe, het aantal overnachtende passagiers nam van 7.454 af tot 6.522 in september 1974; een daling van ruim twaalf procent, het aantal Amerikanen bedroeg 1.848 (sept. 1973: 1998), het aantal [illegible] (2.18[illegible]) [illegible] een lichte [illegible] Dominicanen en Colombianen [illegible] het aantal [illegible] Zuid-amerikanen [illegible] in september 1973 [illegible] tot 1.046 in 1974.

"Deserteur" zonder [illegible]

WASHINGTON – Een jonge Amerikaan [illegible] als deserteur en [illegible] stond in Canadees [illegible] te aanvaarden, kan naar de Verenigde Staten terugkeren zonder dat hij kans loopt te worden vervolgd.

Volgens de Amerikaanse [illegible] informatie [illegible] uitgewezen [illegible] juiste voorwaarden van presidents Ford aanbod van [illegible] onderzoek bleek dat [illegible] voor militaire dienst was [illegible] en derhalve niet [illegible] deserteur.

Van de [illegible] duizenden [illegible] hebben zich tot nog toe 27 gemeld voor de 24 maanden alternatieve dienst, die Ford als voorwaarde aan zijn gratie-aanbod heeft verbonden.

AMERICA LATINA

BRASILIA – De Anglicaanse aartsbisschop en primaat van deze kerk, dr. Ramsey is voor een afscheidsbezoek in Brasilia aangekomen. Hij werd ontvangen door de kanselier. Er werd bij gelegenheid van dit bezoek ook een oecumenische dienst gehouden, waarbij verschillende katholieke geestelijken aanwezig waren. De aartsbisschop is ook ontvangen door president Ernesto Geisel, die Lutheraan is.

TEGUCIGALPA – Zevenduizend werknemers van de Tela railroad company, een dochteronderneming van het Amerikaanse concern United Brands zijn ontslagen in Honduras. Dit in verband met de stopzetting van de bananenoogst en export als gevolg van de orkaanramp. De Hondurese regering heeft inmiddels aangekondigd dat men zal optreden om normale levensmiddelenvoorziening te waarborgen. Op het ogenblik begint men de schaarste te voelen aan bepaalde producten, mede als gevolg van het hamsteren.

SAO PAOLO – In een meerjaren-prognose ten aanzien van de koffie-cultuur in Brazilie wordt bezorgdheid geuit over de eventuele gevolgen van onder meer grote droogte en de Roga-ziekte, welke nu al voelbaar zijn. Mocht een en ander echter worden opgevangen kunnen worden, dan acht men een evenwichtige ontwikkeling mogelijk als gevolg van het feit, dat de consumptie in Brazilie weliswaar vermindert, maar dat deze door een groeiende export opgeheven wordt.

BOGOTA – In de Colombiaanse stad Barranquilla is een studiebijeenkomst gehouden over de vrije zone. Er waren delegaties uit onder meer Venezuela Ecuador, Brazilie, de VS, Frankrijk en Mexico. De bijeenkomst viel samen met de tiende verjaardag van de vrije zone in Barranquilla.

HAVANA – De bij een ongeluk omgekomen M. Jesus Reyes Garcia, die verbonden was aan het officiele Cubaanse dagblad Granma, is in aanwezigheid van Fidel Castro en andere ministers begraven. De overledene trad in 1955 tot de Beweging van 26 juli toe.

WASHINGTON – Volgens Prensa Latina bestond er indertijd de CIA-activiteit om het economische leven van Chili onder president dr Salvador Allende te ontwrichten er onder meer uit dollars op de zwarte markt te verkopen tegen een koers van achthonderd procent. Daarom moet volgens de bron, welke door het persbureau werd aangehaald, het door de CIA genoemde bedrag voor deze acties – acht miljoen dollar – in feite verveelvoudigd worden in de werkelijke gevolgen ervan vast te stellen. De CIA gebruikt het geld onder meer voor het betalen van stakingen.

SANTIAGO DE CHILE – Het ministerie van Binnenlandse Zaken van Chili heeft in een verklaring berichten als zouden er tienduizenden politieke gevangenen zijn in Chili „ver bezijden de waarheid" genoemd. Ook wordt ontkend, dat de gevangenen hard aangepakt zouden worden.

BEKENDMAKING

Het Departement Sociale en Economische Zaken maakt bekend, dat met ingang van 5 oktober 1974 de [illegible] prijzen respectievelijk aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven verpakkingseenheid [illegible] zijn vastgesteld:

voor [illegible] Curaçao en Bonaire

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per colle	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid
Rijst SAINT CAROLINE	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	6/10 lb.	53.63	[illegible]
[illegible]	1/25 lb.	22.54	[illegible]
CONNELL'S [illegible]	1/25 lb.	14.64	[illegible]
[illegible]	12/5 lb.	47.50	[illegible]
[illegible]	6/10 lb.	47.25	[illegible]
MAHATMA [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
SNOW WHITE BRAND plast. zkul "Lekker geld"	12/5 lb.	37.86	[illegible]
[illegible]	6/10 lb.	37.46	[illegible]
SUNSET gew. & verpakt [illegible]	1/2 kg.	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	57.74	[illegible]
[illegible]	[illegible]	55.73	[illegible]
[illegible]	[illegible]	54.48	[illegible]
[illegible]	[illegible]	43.62	15.17
[illegible]	[illegible]	51.12	57.42
UNCLE BEN'S [illegible]	48/1 lb.	36.14	[illegible]
[illegible]	24/2 lb.	35.21	[illegible]
[illegible]	16/3 lb.	36.93	[illegible]
[illegible]	12/5 lb.	32.55	[illegible]
[illegible]	[illegible]	42.14	[illegible]
[illegible]	[illegible]	17.88	[illegible]
Koffie V. NELLE [illegible]	[illegible]	128.26	[illegible]
Meel AMAPOLA [illegible]	[illegible]	22.74	[illegible]
Melkpoeder NIDO blikken	[illegible]	46.76	[illegible]
Melk in blik PAMINA [illegible]	[illegible]	26.21	[illegible]
Roomboter [illegible]	[illegible]	27.86	[illegible]
[illegible]	[illegible]	116.00	[illegible]
[illegible]	[illegible]	1.15	[illegible]
[illegible]	[illegible]	32.74	[illegible]
[illegible]	[illegible]	132.24	[illegible]
[illegible]	[illegible]	117.17	[illegible]
[illegible]	[illegible]	41.85	[illegible]
[illegible]	[illegible]	41.40	[illegible]
MANUELITA [illegible]	[illegible]	21.34	2.34
PROVIDENCIA [illegible]	[illegible]	26.63	[illegible]
CASA BLANCA [illegible]	[illegible]	28.19	[illegible]
[illegible]	[illegible]	26.88	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per colle	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid
zak CARMEN voorverpakt - poly	30/1 lb.	18.48	0.69
	30/2 lb.	37.20	1.38
	20/3 lb.	36.38	1.99
	12/5 lb.	[illegible]	3.27
katoenen zak	[illegible]	[illegible]	[illegible]
burlap	60 lb.	28.83	31.34
gewogen & verpakt	1/2 kg.		0.72
"Sin Bok Mi" burlap	100 lb.	50.53	55.23
gewogen & verpakt	1/2 kg.		0.63
UNCLE BEN'S [illegible]	48/1 lb.	43.82	1.01
	24/2 lb.	42.67	1.98
	16/3 lb.	47.69	2.91
	12/5 lb.	50.38	[illegible]
halve	6/10 lb.	50.41	[illegible]
Koffie NESCAFE COLOMBIANA blikken	24/170 gr.	43.73	2.13
NESTLE [illegible] "Tasters choice"	24/2 oz.	37.27	1.67
	24/4 oz.	60.83	2.73
Thee PICKWICK [illegible]	48/100 - 2 gr.	129.48	3.78
	200/20 - 2 gr.	133.89	0.78
Babyvoeding SIMILAC blikken	12/1 lb.	25.80	2.43
MELKPOEDER BIRCH TREE blikken	[illegible]	43.64	[illegible]
	[illegible]	41.79	7.27
Melk in blik NESTLE [illegible]	[illegible]	33.31	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Sportsucces heeft propagandistische waarde

Massasport als cement benut voor aaneenvoegen natie (DDR)

BERLIJN – Als geen land in de moderne geschiedenis heeft Oost-Duitsland (DDR) de propagandistische waarde van het sportsucces gebruikt. Nergens, behalve in het andere Duitsland wordt de massasport zo intensief beoefend en tegelijkertijd zo nadrukkelijk benut als cement voor het aaneenvoegen van het bouwsel van de natie, die deze week zijn 25-jarig bestaan viert. In de jubileumfeesten die in de komende dagen in Oost-Duitsland worden gehouden is ook de sport, op talrijke manieren betrokken. Dat is begrijpelijk, vanzelfsprekend bijna. Nergens ter wereld kan een land op een zo rijke stroom successen wijzen als de Duitse turn-en sportbond (DTSB). Een bevolking van slechts zeventien miljoen (niets meer overigens dan bij de stichting der natie), rekening houdend ook met het – wel snel stijgende – nationale produkt en nationale inkomen, is de DTSB zonder twijfel de meest doelmatig op grote schaal werkende sportorganisatie van de wereld.

Doelmatigheid niet alleen voor de breedtesport, maar zeker ook voor de topsport en op beide terreinen met een ongekend hoog dekkingspercentage in de groep der jeugdigen en zeer jeugdigen. De spartakiadebeweging, die dit jaar binnen het raam van zijn aktiviteiten meer dan vier miljoen kinderen en jongeren in de sportarena's bracht, is de belichaming van een volmaakt wedstrijdsysteem gebouwd op de onverbrekelijke samenwerking van school en sportorganisatie. Het door de DTSB en het vakverbond georganiseerde massasportprogramma, met meer dan vijf miljoen aktieve deelnemers is het grote voorbeeld van vrije-tijdsbesteding op het sportieve vlak.

Buiten de grenzen van de DDR en voornamelijk in de landen ten westen van die grenzen wordt soms meesmuilend gesproken over bepaalde massale evenementen, met name over de ter gelegenheid van het 25-jarige bestaan van de arbeiders- en boerenstaat georganiseerde jubileummijl. Maar onmiskenbaar is het resultaat van de voortdurende bemoeiing van de staat en zijn instellingen bij het aktiveren van de bevolking. Meer dan 330.000 volwassenen en 199.000 jeugdigen, verwierven tussen 1 januari en eind september 1974 de sportprestatie-onderscheiding met de tekenende naam: Gereed het werk voor en de verdediging van het vaderland.

Duidelijker nog wordt de onvergelijkbaar brede ontwikkeling van de vrijetijds- en recreatiesport bewezen door de talloze dorpssportfeesten en bedrijfswedstrijden.

Het systeem is uiteraard niet alleen naar binnen gericht. Veel sprekender voor de buitenwacht is de manier waarop de DDR het wereldniveau bepaalt in de topsport. Van het moment dat Oostduitse vertegenwoordigers internationaal strijd leverden, gingen 294 wereld- en 235 Europese kampioenschappen naar Oost Duitsland. Aan deze gouden oogst werden nog 1120 medailles van minder kostbaar metaal toegevoegd. Bij de Olympische Spelen van 1956 tot 1972 veroverden de leden van de DTSB 45 gouden–, 64 zilveren- en 54 bronzen medailles. Er bestaat in vrijwel elke tak van sport een recordlijst of een recente tabel van topprestaties waarop Oostduitse sportlieden in veel grotere aantallen voorkomen dan mag worden verwacht op basis van het aantal inwoners van de DDR, dat toch maar ongeveer 25 procent boven dat van Nederland ligt.

Die lijsten kunnen met trots worden getoond door een sportorganisatie die op rond 2.500.000 leden bijna 180.000 trainers en opleiders telt, 85.000 scheidsrechters en 300.000 andere wedstrijdfunctionarissen. De benadering van de sport gebeurt binnen de DTSB op een aan de praktijk ontleende wetenschappelijke basis, de organisatie wordt geleid door een streng gecentraliseerde administratieve eenheid en wordt gedragen door de straffe discipline van zijn kaderleden.

Het werkelijk schitterende beeld van de sport in Oost Duitsland is geen zuivere afspiegeling van de realiteit in de zilveren republiek. Na de turnwedstrijd Zwitserland – DDR half september verscheen in de Zwitserse pers over de bewonderenswaardige prestaties van de Oostduitse turners gedachten als: Naast alle bewondering die zij als mens en topsporter verdienen, moet men zich afvragen of zij als de beste vertegenwoordigers op sportgebied van een totalitair systeem, waarvoor wij in het geheel geen sympathie kunnen opbrengen, niet intens en herhaaldelijk voor nationalistische en propagandistische doeleinden worden misbruikt. Het is een stellingname die anderen meer problemen bezorgt dan de in eigen land bevoorrechte Oostduitse topsporters.

Storm/Bakhuis Cup

WILLEMSTAD. – Op donderdag wordt een aanvang gemaakt met het tennistoernooi om de Ron Storm/Bakhuis Cup waaraan alleen „veteranen" deelnemen. De wedstrijden worden op de C.S.C. en te Julianadorp verspeeld, waarbij de aanvangstijd op werkdagen is gesteld op 17.30 uur; zaterdag en zondag om 16.30 uur. De speler die vijftien minuten na de aanvangstijd niet op de aangegeven baan aanwezig is, verliest per default. Het uitstellen van wedstrijden is verder niet toegestaan. De verliezers mogen na de wedstrijd de ballen meenemen.

Een totaal van 32 personen hebben zich voor genoemd toernooi opgegeven. Op de banen van de C.S.C. te Damacor worden donderdag de volgende ontmoetingen gehouden: M. Paula – J. Slijger; W. Koeyers – H. Albertoe. Te Julianadorp: G. Philips – Zeenaar.

Ned. voetbal

DEN HAAG – Het programma betaald voetbal voor zondag 13 oktober 1974 is als volgt:

EREDIVISIE:
1. NAC – Excelsior, 2. Wageningen – Sparta, 3. Telstar – MVV, 4. FC Twente – FC Den Haag, 5. FC Amsterdam – Ajax, 6. Roda JC – De Graafschap, 7. Feyenoord – AZ 67, 8. Go Ahead Eagles – Haarlem (12/10) 9. PSV – FC Utrecht (12/10)

EERSTE DIVISIE:
10. PEC Zwolle – Veendam, 11. SC Amersfoort – FC Dordrecht, 12. SVV – FC Den Bosch, 13. Volendam – Heerenveen, 14. SC Cambuur – Eindhoven, 15. NEC – Heracles, 16. Willem II – FC Vlaardingen, 17. Fc Groningen – Fortuna SC, FC VVV – Helmond Sport.

USSR w.k.

MEDELLIN – De Sovjet Unie heeft voor de zesde keer in successie de wereldtitel voor damesploegen behaald. De schaaksters uit de Sovjet Unie namen in de beslissingswedstrijd tegen Roemenie, beide landen waren gelijk geëindigd, een voorsprong van twee punten (2 1/2 - 1/2) met nog slechts een wedstrijd te spelen. De Russische dames behielden haar voorsprong doordat wereldkampioene Nona Gaprindasjwili zondag het punt deelde met Elisabeth Polihroniada.

WILLEMSTAD. – Het eerste internationale karate-toernooi (versie Kyo-Kushinkai) op Curaçao, georganiseerd door Henry Gougon, zit iedere liefhebber van martiale sporten nog vers in het geheugen. Op de foto de ministers Lucina da Costa Gomez en Juancho Evertsz in gezelschap van Japanse karatekampioenen; rechts op de voorgrond Henry Gougon.

DEN HAAG – Op 17 september j.l. werd aan de Antilliaanse zanger Euson zijn eerste gouden plaat uitgereikt. Niet minder dan 26.000 exemplaren van de plaat „Life is on my side" van deze artist werden reeds verkocht. Op diezelfde dag werd een nieuwe LP van Euson, "Better days are here," gelanceerd. Tijdens de receptie die door de platenmaatschappij „Polydor" in Laren werd gegeven, was ook aanwezig de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, de heer R.F. Pietemella. Minister Pieternella feliciteerde Euson in een korte toespraak met deze ongekende succes voor een Antilliaanse zanger en sprak de hoop uit dat hij in de toekomst nog vele „Gouden Platen" zal weten te veroveren.

Weer verlies voor ICC tegen Scott's Special

WILLEMSTAD. – Indju Country Club leed gisteravond voor de tweede maal in deze competitie verlies tegen het sterke softball-negental van Twins Scott's Special. Evenals in de twee voorgaande ontmoetingen tussen beide clubs was de strijd gisteravond een spannende bedoening. Met groot machtsvertoon namen de Twins in de eerste drie innings een 7–2 voorsprong, waar Wilson Obispo resulteerde als de grote man in het offensief van de Curaçaose kampioen. In de eerste inning sloeg hij met een verre „sacrifice fly" twee man binnen om vervolgens in de derde slagbeurt met twee man aan boord een homerun te slaan.

De reactie van Indju Country Club kwam in de vijfde inning, waar de achterstand tot 5–7 werd verkleind. Een error van centerfielder „Grandi", die een routine fly van Wilson Obispo liet vallen, stelde Twins Scott's Special in de zesde inning in de gelegenheid de voorsprong tot 9–5 te vergroten, met welke stand ook het einde kwam aan deze spannende wedstrijd. Behalve Wilson Obispo sloegen in dit duel ook homeruns Laker (TSS) en „Fitchie" Flemming (ICC).

In de dameswedstrijd tussen Rising Trotters en Nuevas Estrellas de S.U.B.T. raakten wij in de derde inning de tel kwijt waar de kampioensploeg van manager Sam Bunting haar tegenstander als „sparring partner" gebruikte in een waar „hit en run"-festijn. Ook Nuevas Estrellas liet zich niet onbetuigd, doch kon minder overtuigen. De wedstrijd eindigde na vijf innings met de score van 20–11 in het voordeel van Rising Trotters, die daarmee in de „play-off" zal uitkomen tegen Petromar.

Behalve het treffen van vanavond tussen Petromar en Blue Bells vindt donderdagavond de interessante wedstrijd plaats tussen Rising Trotters en Twins Scott's Special (heren).

WILLEMSTAD. – Sta. Rosa Nabco legde gisteravond beslag op de titel in de liga Wajaca na een shutoutzege van 9-0 op Los Tigres. De geweldige Romoldo Martis (zittend, midden) hield de slagmachine van de tijgers op een „no-hitter." Sta. Rosa komt volgende week in de „playoff" om het kampioenschap van Curacao uit tegen de winnaar in de Liga Kibrahacha (Twins of Rising Trotters).

WILLEMSTAD. – Een grote groep kinderen (zes tot dertien jaar) legde op zondag jl. het examen af voor de blauwe band in het karate. De examens werden bijgewoond door karate-instructeur Henry Gougon (links). De heer Hubert Schenker (rechts) als instructeur verbonden aan Curaçao-Karate-Do, heeft deze groep onder zijn hoede.

Curacao-Karate-Do naar kampioenschappen Pto. Rico

WILLEMSTAD. – Op 27 oktober vinden in Puerto Rico internationale karatekampioenschappen plaats waar Curaçao met een delegatie van tien man ook van de partij zal zijn. De Curaçaose deelnemers komen allen uit de school van de bekende Henry Gougon, die zelf ook de reis zal meemaken. Het is voor de eerste keer, dat Curaçao aan een internationaal karate-tornooi deelneemt. Voor de maand oktober kreeg de Curaçao-Karate-Do (Henry Gougon) twee uitnodigingen om deel te nemen aan karate-toernooien in het buitenland. De eerste zou op 5 oktober plaats vinden in Trinidad, terwijl de tweede, zoals bovenvermeld, op 27 oktober in Puerto Rico.

De vereniging besloot met een delegatie van zeven karateka's en drie delegatieleden zich in te schrijven voor de wedstrijd in Puerto Rico, daar de kosten hieraan verbonden veel lager lagen en Curaçao in sportieve zin de bond van Puerto Rico een wederdaad schuldig was. Puerto Rico had vorig jaar namelijk meegeholpen aan het welslagen van het eerste internationale toernooi op Curaçao, georganiseerd door Henry Gougon, met deelname van onder andere Amerika en Aruba. Ook Puerto Rico had naar dit toernooi een ploeg van vechters afgevaardigd.

Met het oog op kosten verbonden aan de reis van de Curaçaose delegatie naar Puerto Rico heeft de Curaçao-Karate-Do zich gewend tot de gedeputeerde van Volksontwikkeling en Cultuur, de heer Edsel Jesurun, met het verzoek passages en verblijfskosten tot een bedrag van 2,165,50 gulden te subsidiëren, als volgt gespecificeerd: reiskosten, retour Curaçao - San Juan (Puerto Rico) zeven personen à 166,50 gulden geeft 1.165,50 gulden; verblijfskosten duizend gulden.

Het is te hopen dat het BC gehoor geeft aan dit verzoek, vooral nu het getoond heeft in het belang van de martiale sporten op Curaçao te willen werken. De interesse welke het BC aan de dag legde voor de opzet van een taekwondo-centrum (Koreaanse karate) op Curaçao, zal voor karatemeester Henry Gougon de aanleiding zijn geweest om voor het komend toernooi op Puerto Rico subsidie aan te vragen. Men bedenke alleen dat thans honderden in Curaçao-Karate-Do-verband het karate beoefenen en die hun school dolgraag vertegenwoordigd zouden zien in Puerto Rico.

Dodgers lijdt "shutout" van 0-7

"Fastballs" Vida Blue vellen Baltimore: 1-0

LOS ANGELES/BALTIMORE – De Dodgers – weer thuis – leden gistermiddag een „shutout" van 0-7 tegen Pittsburgh Pirates in de derde wedstrijd van de „playoff" om het kampioenschap van de National League. Het duel was in feite reeds in de eerste inning beslist met de Pirates die vijfmaal tot scoren wisten te komen. Dodger's „starting pitcher" Doug Rau moest hierbij twee homeruns toestaan aan Willie Stargell en Richie Hebner.

Stargell sloeg zijn homer met Stennett en Al Oliver op de honken. Met twee man uit beging Steve Garvey van de Dodgers een error door een te hoge aangooi het eerste honk op een „rolling" van Bob Robertson. Deze fout werd Los Angeles Dodgers fataal omdat de volgende slagman, Richie Hebner, de bal uit het rightfield mepte voor een two run homerun: 5-0.

Bij dit aantal voegde de Pirates in de derde inning nog twee runs bij met een offensief van vier hits welke de stand op 7-0 bracht. De 24-jarige Bruce Kison hield de slagmachine van L.A. in bedwang en stond slechts vier hits toe. Voor de Dodgers verloor Doug Rau die achtereenvolgens vervangen werd door Charley Hoog, Al Downing en Eddie Solomon. Een totaal van vijf errors werden begaan door de „infield" van de Dodgers; Pirates had er geen en noteerde tien hits. De wedstrijd werd bijgewoond door 55.953 toeschouwers. Vanmiddag vindt het vierde treffen plaats met Don Sutton (Dodgers) en Jerry Reuss (Pittsburgh) als beginnende werpers.

Een briljant werpende Vida Blue, geruggesteund door Sal Bando die in de vierde inning een homerun sloeg, bezorgde Oakland Athletics in de derde wedstrijd tegen Baltimore Orioles een shutout-zege van 1-0. Blue stond slechts twee hits toe aan Bobby Grich (4e inning) en Don Baylor (7e), schakelde zeven man op driesla g uit en permitteerde geen enkele vrije loop. Sal Bando was de enige die met zijn homerun het tweede honk bereikte en zorgde in de negende inning bijna voor herhaling met een „linedrive" in het leftfield welke op 380 voet door Don Baylor tegen de muur gevangen werd. Na de wedstrijd gaf Vida Blue toe, slechts zes „curveballs" te hebben gegooid; zijn worpen tegen Baltimore waren bijna allen „fastballs". Als verliezende pitcher resulteerde Jim Palmer.

Voetbaltoernooi om Rotarybeker

WILLEMSTAD. – Op zaterdag 12 oktober a.s. zal op het G.O.G. terrein een aanvang worden gemaakt met het 1974 voetbaltournooi van de middelbare scholen, waaraan zal worden deelgenomen door de H.T.S., M.T.S., de Paedagogische Academie, Radulphus College, Peter Stuyvesant College en het Maria Immaculata Lyceum.

De Rotary wisselbeker voor dit toernooi werd in 1973 gewonnen door de M.T.S., die ongetwijfeld alle krachten zal geven om de beker in haar bezit te houden. Daar de andere deelnemende teams erop uit zullen zijn de huidige bekerhouders te onttronen mag een spannend toernooi worden verwacht.

Het toernooi zal ruim 3 weken in beslag nemen, de datum voor de slotwedstrijd is bepaald op 5 november.

Sport in het kort

SYDNEY – Kenneth Goolagong (44), de vader van Evonne Goolagong is zaterdag door een auto-ongeluk om het leven gekomen. De ... Goolagong werd aangereden ... de hoofdstraat overstak ... woonplaats Hillston, een dorp van nauwelijks 1000 inwoners.

LINZ – Denemarken heeft in het internationale zaalhandbaltoernooi van Linz met 21-12 ... van Bulgarije. De Denen ... was hun topscorer met vijf ... hadden bij rust een voorsprong van 10-6.

LAXENBURG – Gert ... heeft zaterdag bij de grote ... Oostenrijk in Laxenburg ... springruiters een dubbele overwinning behaald in het puissance ... Met Firlefanz eindigde hij op ... plaats nadat hij de muur op ... bedwongen. De tweede plaats ... hij (op Eros) met de Zwitser ...

MOSKOU – Canada heeft na nederlagen tegen de ploeg van Sovjet Unie (2-3 en 2-5) de ... de reeks van vier wedstrijden Rusland gelijk gespeeld. ... Canadese profs kwamen pas ... laatste periode op gelijke hoogte ... de sterkste amateurploeg van de wereld, 2-1, 2-2, 0-1.

ROME – De Spaanse ... heeft de Europese boksunie ... deeld dat Pedro Perico Fernandez afstand heeft gedaan van ... Europese titel in het lichtgewicht. Fernandez is na ... overwinning op de Japanner ... yama ook wereldkampioen in ... gewichtklasse. De EBU zal ... oktober tijdens zijn vergadering ... Madrid de boksers aanwijzen ... kunnen strijden om de ... Europese titel.

ONTARIO – Giacomo Agostini, veelvoudige Italiaanse kampioen motorrennen, is bij wedstrijden ... Ontario aan de dood ontsnapt ... de race werd Agostini door een ... hem rijdende concurrent geraakt. ... Italiaan ging met zijn machine ... slingeren en kwam tegen een vangrail terecht. Zijn Yamaha werd ... vernield doch Agostini kwam met de schrik vrij.

CHICAGO – Leroy Walker, atletiektrainer van de universiteit ... Noord Carolina, is maandag ... tot hoofdcoach van het Amerikaanse atletiekteam voor de Olympische spelen van 1976 in Montreal ... besluit werd maandag na ... vergadering van het Am... Olympische comité bekendgemaakt. Het is de eerste maal dat deze functie vervuld wordt door een niet-blanke.

Leroy Walker heeft de ... jaren zijn sporen als ... verdiend bij de wedstrijden Verenigde Staten – Afrika (1971) en Verenigde Staten – Sovjet Unie (1974). Walker heeft onder andere Lee Calhoun ... olympische kampioen op de ... meter horden van 1956 en ... zijn hoede gehad.

WILLEMSTAD. – De heer ... M. Guyton zoekt postzegelvrienden in de Antillen. Geïnteresseerden kunnen zich tot hem wenden: 18 Sutton Avenue, St. Johns, ... king, Surrey, England.

HOTEL ROCHALINE

- gelegen in het centrum van Kralendijk
- airconditioned kamers met uitzicht op zee
- goede keuken

heet

alle zeilers welkom

en wenst hen veel zeilgenot.

Kralendijk Supermarket

[illegible]

Veel plezier

tijdens de

zeilregatta

toegewenst

Bonaire Beach Resort
Hotel en Casino

Splendidly located at Bonaire's unique " Milky Beach " Playa Lechi-an expanse of milky-white sandy beach for your enjoyment of Bonaire's cristal emerald / blue sea.

Happy Sailing during the Regatta

Every [illegible] B.B.Q. and local entertainment.

Reasonable food and beverage prices.

BONTECH

koelkasten, vrieskasten, wasmachines.

SAMSOM

voor de grootste sortering boeken, tijdschriften, kantoorartikelen, speelgoed

wenst

HET ORGANISEREND COMITE

en de

DEELNEMERS AAN DE ZEILREGATTA

veel succes toe

OBERSI SALES

[illegible]

airconditioning, wasmachines,

[illegible]

lampen, meubels, tapijten.

wenst iedereen veel succes tijdens de

ZEILREGATTA OP BONAIRE

Algemene Bank Nederland N.V. Bonaire

voor al Uw Bankzaken

wenst alle deelnemers, supporters en organisatoren

veel succes

tijdens de

ZEILREGATTA OP BONAIRE

J.C.HERRERA

wenst[illegible]

AMSTEL BIER

en

alle soorten frisdranken

de deelnemers aan de

ZEILREGATTA

[illegible] en een prettig verblijf op Bonaire

Bonaire Trading

ABM agent

[illegible] alle deelnemers

prettige dagen

tijdens de

BONAIREAANSE ZEILREGATTA

[illegible] Restaurant

[illegible], Kralendijk

ta bo restaurant pa e mihor platonan Chinés, bon prepará y cu smak exquisito.
Tambe otro platonan cu ta un caricia pa bo paladar.
Tur sorte di bebida y.... un trato de lo mejor, fini y cortes.

BON BINI !

BOUWEN OP BONAIRE?

RESTAURATIE - VERBOUWING - NIEUWBOUW

[illegible]

ALBO - BONBOCEM

[illegible] Debrotweg

Bonaire - N.A.

Tel. 8427 — 8659

Prettige Zeildagen

Green Parrot Snackbar

op de Flamingo Airport

wenst iedereen

prettige dagen

tijdens de

ZEILREGATTA

Kom eens langs, wij zijn elke dag geopend.

Deelnemers aan de Zeilregatta

welkom op Bonaire

en

een prettig verblijf toegewenst

FLAMINGO BAKERY

zowel in Playa als in Rincon het beste brood

CULTIMARA

de supermarket voor het Bonaireaanse volk

Watersportliefhebbers

Bon Bini

na Bonaire

Bon Bini

and

Happy Sails

your friendly Bank



Flamingo

[illegible] Bonaire Neth. Antilles

Unusual - Unhurried - Unhassled - Swimming - Snorkling - Boating - Sailing - Diving - Shelling

Welcome on Bonaire

Good Luck

and

Happy Sailing

[T]egen honderd inschrijvingen

[v]oor Bonaire sailing regatta

(Van onze correspondent)
[K]RALENDIJK — In 1967 ging de [rega]tta van start toen Don Steward [met] zijn „Stalin" en Hubert Doma[...] met zijn „Vella" een wedstrijd [...]en voor de kust van Bonaire. De [inze]t was 27 kratten bier. Deze [wed]strijd trok veel belangstelling van [de b]evolking van Bonaire en de Lions [kwam]en het idee dit te gaan organi[seren] en uitbreiden. Door middel van [wedstrijden kon men de bevol[king] vermaken en tegelijkertijd het [eilan]d Bonaire in de publiciteit [bren]gen. Een Lions-commissie be[staan]de uit de heren N. Some en A. [...]ei werkten dit verder uit. In het [jaar d]aarop volgde (1968) zag men [reeds] 18 boten aan de start van de [eerst]e echte Zeilregatta. De wedstrij[den] groeiden in de volgende jaren uit [tot] een zeilevenement dat uniek is [voo]r de hele Antillen, en dat nu de [naa]m draagt van „Bonaire Internatio[nal] Sailing Regatta".



De baai van Kralendijk zal deze dagen dit beeld weer te zien geven.

[V]ooral de kleinere zeilboten zijn [goe]d vertegenwoordigd op de Re[gatta].

[I]nmiddels is de organisatie van [de] Zeilregatta overgenomen door [het] Bonaireaanse Toeristenbureau.

[Er] zijn [...] voor [...], [sun]fishes, sterns, scorpions en vissers[bot]en. Dit jaar verwacht men weer [ee]n groot aantal deelnemers. Het [aan]tal inschrijvingen loopt tegen de [hon]derd, waaronder 13 Bonaireaanse [viss]ersboten. Er zijn in totaal 26 [prij]zen in de wacht te slepen.

— voor het eerst binnenkomende [jac]ht van de race om Bonaire: een [wiss]elbeker.

— voor het eerst binnenkomende [jac]ht met omrekening van de tijd[corr]ectiefactor een beker.

— voor de best geklasseerde stern; [ee]n wisselbeker.

— voor de best geklasseerde sun[fis]h: een wisselbeker.

— voor de kajuitjachten groter dan [1/4] ton zijn er drie prijzen elk [bes]taande uit een beker en 4 [me]dailles.

— voor de kajuitjachten kleiner dan [1]/4 ton eveneens drie prijzen elk
— een 1e prijs voor de grote [viss]ersboten bestaande uit een beker [en] drie kratten bier.

Deelnemers aan de Regatta in 1973 tijdens de start.

bestaande uit een beker en 2 medailles.

— voor de sunfishes 3 bekers (5 bekers indien er meer dan 30 sunfishes deelnemen).

— voor de scorpions 1 beker (3 bekers indien er meer dan 6 scorpions deelnemen).

— drie prijzen voor de Sterns elk bestaande uit 2 bekers.

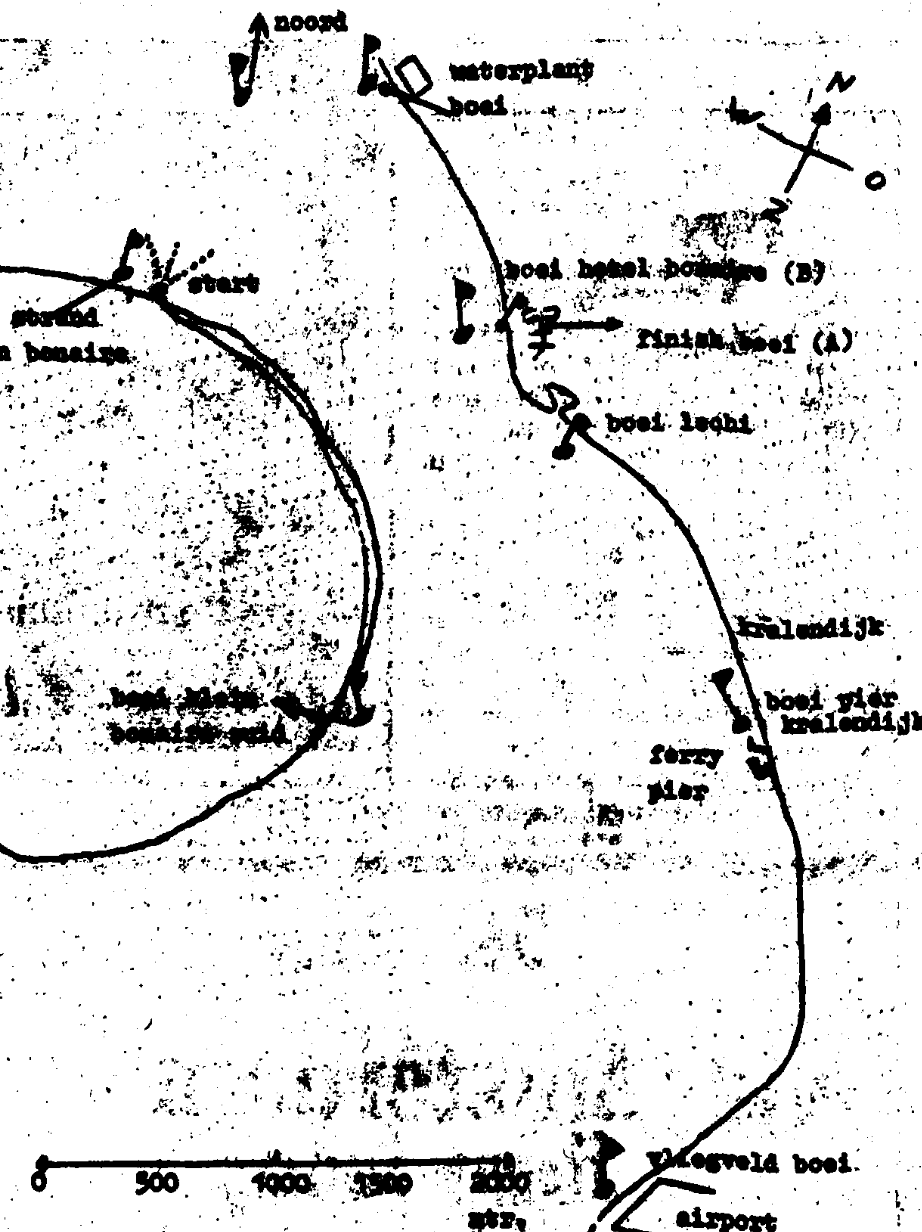
— een tweede prijs voor de grote vissersboten bestaande uit een beker en twee kratten bier.

— een eerste prijs voor de kleine vissersboten bestaande uit een beker en twee kratten bier.

— een tweede prijs voor de kleine vissersboten bestaande uit een beker en een krat bier.

— een derde prijs voor de kleine vissersboten bestaande uit een krat bier.

Ook dit jaar zal [...] genieten van het [...] de vele grote en kleine boten ons bieden. De Amigoe wenst zowel de organisatoren als de deelnemers veel succes toe, tijdens deze zevende Bonaireaanse Zeilregatta.



TORADJA'S: EEN ONDEFINIEERBARE STAM

WE ZIJN NOG MAAR EEN HALF uur op Sulawesi en het is duidelijk dat men nog geen toeristen gewend is. Het vliegveld is klein, bloedheet en rommelig, en de weg naar het centrum van Udjung Pandang (Makassar) vertoont in het gedeelte het dichtst bij het vliegveld, gaten die een secondaire weg in Nederland als „toegankelijk voor ieder rijverkeer" zou bestempelen. Maar na het gestroomlijnde Bali doet het weldadig onverpest aan. Wanneer we langs een kerkhof rijden zegt de gids van reisbureau Nitour die zo aardig is ons af te halen: „Dit is een Hollands kerkhof. Wist U dat Sulawesi onder Nederlands bewind is geweest?

„We zeggen dat we daar iets over gehoord hebben en zien in zijn opmerking een bevesting van onze eerste indruk, dat Sulawesi ver, heel ver van Jakarta af ligt. Ons hotel, het Grand Hotel, in het centrum van Udjung Pandang moet lang geleden een voornaam hotel geweest zijn, nu doet het denken aan een ziekenhuis waarvan het uiterlijk aarzelt tussen nog net niet verval of het begin van betere tijden. De kamers liggen in een vierkant om een schaarse tropentuin, en zijn door terrasjes van elkaar gescheiden. Je kunt dus voor je kamer naar de overkant gaan zitten kijken, maar dat zie ik geen mens doen, het lijkt me er ook veel te warm voor. Veel gasten hebben voor hun kamer een rieten rolluik laten zakken, hetgeen de indruk van vergane glorie nog versterkt. De kamer zelf is een wonderlijke combinatie van onverwachte luxe en snel te verwerken viezigheid. Een eigen ijskast, radio en diverse thermosflessen met heerlijk koel water, aan de andere kant onnodig vuile vloeren en een badkamer om alleen op je tenen door te lopen. In de hoek van de kamer een grote apenkooi, wat bij nadere inzage een gaaswerk om onze bedden blijkt te zijn. Het idee is leuk, alleen de gaten in het gaas zijn zo groot dat een optocht bijen er ongehinderd door zou kunnen vliegen. Alles bij elkaar vinden we het precies zoals het zijn moet, het is duidelijk dat men zijn best heeft gedaan het de gast naar de zin te maken, maar het begrip „zin" wordt niet al te rekbaar uitgelegd. Een enkele concessie is goed, maar verder moet de bezoeker het zelf maar uitzoeken. Wie niet reist van luxe Hilton naar nog luxere Hilton kan het niet anders dan erg sympathiek vinden. Ook tijdens de wandeling door Udjung Pandang blijf ik de indruk houden dat men zijn best doet de toerist weg te houden, of liever, men is nog lang niet aan toeristen toe.



Kinderen bedelen langs de rails......

Nederlander voelt zich betrokken bij Indonesie

SULAWESI:

Herinnering aan een ver verleden

De mensen zijn nog veel te veel met zichzelf bezig, er valt nog zoveel op te knappen, het centrum is nog zo haveloos, zoveel huizen verraden een rijker verleden, wat heeft men nu aan toeristen te vertonen? En wanneer wij hier en daar met iemand in gesprek komen (met een mevrouw die een bejaarde Libelle zit te lezen in Fort Rotterdam, met een meisje dat in de orchideeën kwekerij van haar vader een kolossale schelpenverzameling tentoonspreidt, met een Chinese serveerster in het duidelijke hoerencafé waar we bij gebrek aan beter een uitsnijter eten, en met nietsdoende mannen die in de haven over de zee turen) zoals in alle havensteden ter wereld nietsdoende mannen over de zee staan te turen, dan blijkt ook in alle gesprekken een oprechte verwondering over wat wij op Sulawesi komen zoeken. Die verbazing kent helemaal geen grenzen wanneer wij vertellen dat we ook op Bali geweest zijn. „U bent op Bali geweest en dan komt u toch nog naar Sulawesi", vragen ze hoofdschuddend. We lopen langzaam naar het kantoor van de Liman Expres, waar we kaartjes bespreken voor de bus naar Rantapao, het centrum van Toradjaland, het eigenlijke doel van onze lange reis naar Sulawesi. Op de terugweg passeren we weer Fort Amsterdam. Op het binnenplein wordt een groot feest gehouden. Honderden kinderen spelen waar eens Hollandse soldaten excerceerden. Een deel van het Fort is volkomen vervallen, de Nederlandse regering financiert de restauratie.

Kinderen

De volgende ochtend, zes uur. Goed geslapen in de kooi, en geen mug gezien. We zitten in de Jalan Laiya op de Liman Expres naar Rantepao te wachten. Uit de huizen komen de eerste kinderen naar buiten. Een jongetje van vijf begint de straat te vegen, zijn vader zet een baby en een kist met sigaretten voor de verkoop op de stoep. Van de tien gezichten zijn er negen Chinees. Tussen de armoede staat ineens een keurig huis van iemand die het gemaakt heeft. Een meisje met schortje komt naar buiten en veegt het vuil op de stoep waar het jongetje net geweest is.

Dan haalt de man in plastic verpakte koekjes naar buiten, legt ze op de kist naar de sigaretten en begint zijn uitstalling zorgvuldig stofvrij te maken. Het doet lachwekkend aan, stof afnemen in een straat waar het vuilnis niet meer weg kan. Kinderen in lompenjurkjes kijken nieuwsgierig naar kinderen in keurige schooluniformen. Schone kindertjes met indrukwekkende tassen, die nu al een niet meer in te halen voorsprong hebben op buurkinderen. Een kring van belangstellenden is dicht om ons heen gekomen, een kring die staat, giechelt en kijkt. Naar twee slaperige hoofden, die er ook niets aan kunnen doen dat de bus hiervandaan vertrekt. Drie jongetjes tegelijk proberen me kauwgom te verkopen. Zij gaan niet naar school. Een vergeten wijk in een lang vergeten stad wordt wakker. Zal de dag ooit iets anders brengen dan gisteren?

Overdreven luxe

Anderhalf uur te laat komt de bus, een felgestreepte luxe uitziende toeringcar. Het luxe blijkt bij binnenkomst ietwat overdreven. Terwijl Udjung Pandang langzaam verglijdt in de eerste poging tot sawah, uit de luidspreker het blijde bericht van een dame klinkt dat ze mij nu duidelijk kan zien, „I can see you clearly now", begint de eerste jongedame schuin achter mij zeer hoorbaar te kotsen. Zij zal dit de tien uur durende tocht volhouden, wat erger is, bijkans de gehele, propvolle bus, zal haar voorbeeld volgen. Schuin voor mij zit nog een Hollander, hij heeft nog geen woord gezegd, maar dat gaat hij zo doen en dan is het ook raak. Een soldaat helemaal vooraan gooit het naar buiten gebrachte van een oude dame naast hem, uit het raam. Er staat een flinke wind, alle ramen staan open, dus ik krijg het drie raampjes verder over me heen. Onvergetelijk moment, de Hollander schuin voor draait zich om en zegt: „En dat heeft nou nog Mulo, kan je nagaan hoe stom de rest is". Met zo'n man raak je al snel in gesprek, hij is oud KNIL militair, getrouwd met een vrouw uit Toradjaland, heeft van 1935—1950 over heel Indonesië gewoond, kent iedere bergtop, is twee jaar geleden ook teruggeweest en kijkt verliefd van plek vol verleden naar plek vol verleden. Rijden door het vroegere Celebes met een man die vertelt over kapitein Westerling! Die er gevochten heeft en nu als vriend van de mensen droomt er voorgoed te gaan wonen. Hij vertelt over de zieke mensen in de bus, die allemaal op weg zijn om familieleden in de bergen te helpen bij de oogst, hij waarschuwt ons bij iedere bocht voor weer een adembenemend vergezicht, hij vertelt over dagmarsen die hij als soldaat maakte, en hij vertelt over de oorlog die hij moest vechten hoewel hij toen al het land als zijn land voelde. Hij is een van de vele mensen die wij ontmoeten die zijn leven zal moeten leven op de grens van Nederland en Indonesië. In het ene land altijd op reis naar het andere.

De negen uur durende tocht is voorbij voor we het weten. Hoog in de bergen stappen we uit, na de hitte van Udjung Pandang en de vissige stank in de bus, staan we eindelijk in koele, frisse lucht. Te bedenken dat het idee voor deze onderneming al tijden geleden werd gevormd, toen we bij vrienden een film zagen over de graven in het Toradjaland.

Toradja's

Wie en wat de Toradja's zijn, geen mens kan het precies zeggen. Men neemt aan dat de stam uit Vietnam, Thailand of China afkomstig is, en op prauwen naar Sulawesi is gekomen. Dit laatste leidt men af uit de opvallende vorm van het dak van het Toradja-huis: een omgekeerde prauw. Het huis staat in Noord—Zuid richting, waarbij Noord wijst in de richting van de dood, Zuid in die van het leven. Naast deze typische huizen valt ook het groot aantal kerken op, later horen we dat ongeveer de helft van de Toradja bevolking christen is. Een wonderbaarlijk percentage, want voor heel Indonesië is dat niet meer dan 4% Wij horen deze cijfers in een zendingscentrum, waar wij in een metl hollandse zin voor soberheid degelijkheid en reinheid ingericht bijgebouw meer dan voortreffelijk logeren. Bij aankomst blijkt dat we met de neus in de boter vallen: uit het hoofdgebouw klinkt gezang en dominee Gobong vertelt ons dat er een conferentie plaatsheeft over „Family planning". Het is wel zeer merkwaardig, hoog in de afgelegen bergen van het afgelegen Sulawesi geconfronteerd te worden met één van Indonesies meest urgente problemen. Sociologen, doktoren en dominees houden voor zestig christen Toradja's lezingen over een onderwerp dat in Jakarta nummer één van ieder regeringsprogramma zou behoren te zijn.



De „Toradja's van Sulawesi



Poppen en ..... doodshoofden

Zeker op Java is overbevolking een verschrikkelijk probleem. Maar de enige keren dat wij gedurende de reis over family planning en voorbehoedsmiddelen spraken was met een zendeling uit Kalimantan in de trein van Yogya naar Surabaya, met een dominee in Yogyakarta en met dominees en zendelingen in Sulawesi. Valt daar niet uitputtend over na te denken, hoe het komt dat dominees en buitenlanders zich zorg maken over een probleem dat de Indonesiër zelf nog niet aan durft te pakken? Nog gecompliceerder wordt het wanneer een Australische zendeling ons vertelt over de moeilijkheden van family planning i.v.m. de veelgeroemde Indonesische familie band. Daar hebben we al veel over gehoord en ook staaltjes van gezien. In Yogyakarta werd voor onze ogen een bedjah aangereden. Binnen vijf minuten was de berijder door collega's naar een ziekenhuis vervoerd. Op onze vraag hoe het nu verder financieel met hem zou moeten kregen we te horen: „daar zorgt de familie natuurlijk voor". Mooi, erg mooi, maar het bevordert het tempo van de sociale wetgeving niet, er bestaat immers geen bittere noodzaak. Wat heeft dit met family planning te maken? Dit, dat als er dan eindelijk een jong stel is dat na twee kinderen op contraceptives overgaat, de broers en zusters zeggen „dan kunnen jullie er best een paar van ons bijnemen". Ook hier werkt de familieband nadelig. De overbevolking wordt dus alleen opgelost wanneer men massaal na twee of drie kinderen zou stoppen, en dat in een land waar een geeikte zin is: „Ik heb vijf kinderen in leven" — daarmee het feit dat er een paar dood zijn als vanzelfsprekend aanvaardend. Hoe ingrijpend sterk de familieband nog altijd is realiseerde ik mij toen ik in de krant las dat president Soeharto naar een klein dorpje buiten Yogyakarta reisde, om met zijn familie de duizendste sterfdag van een tante te vieren.

Belanda

Op geleende fietsen van het zendingcentrum begeven we ons naar de graven in Lemo. Vanaf de sawah's klinkt de blijde roep "belanda, belanda", welke groet wij beantwoorden met een even blij "da oom, da tante". Dagen achtereen zal dit spelletje tot gierend vermaak van de boeren doorgaan. Het laatste stuk is te steil, we stappen af en lopen verder. Door een bos komen we in een grote vlakte, en plotseling, in de rotsen voor ons, zien we de graven. Negen uur in de bus, twee en een half uur in een vliegtuig, een uur op de fiets hebben we ervoor over gehad om hier te staan. Boven in de rotsen staten de poppen welwillend op ons neer. Hier geen jongens met een sjerp voor 100 rupiah, hier geen opdringerige gidsen, hier niets dan stilte. Alleen wij tweeen, en heel in de verte het gekakel van vrouwen die de sawah bewerken. Een bescheiden huisje met „Ladies" en „Gent" erop helpt ons er[...] herinneren dat we hier toch ni[...] horen. Liefelijker graf dan dit hebb[...] wij nog nooit gezien, want dat zou[...] bijna vergeten, achter ieder besch[...]derd vierkant houten luik in de ro[...] ligt een dode en iedere pop beteke[...] dat in de rots het lichaam ligt van ee[...] vooraanstaand Toradja. Hoe he[...] mogelijk is weet ik niet, de gaten lijk[...] niet groter dan bij 30cm., maar ik he[...] zelf op die film bij mijn vriende[...] gezien dat er een lijk door naar binne[...] kan. Van de aanzienlijke doden wor[...] een pop gemaakt en al die popp[...] staan als in een macabere poppenk[...] achter een ballustrade een aubade af [...] nemen. Ik heb nog zo'n merkwa[...]dige, kinderlijke manier gezien o[...] doden te laten voortleven. Want d[...] animisten onder de Toradja's — d[...] niet die 50 procent Christenen [...] geloven dat de ziel van de gestorve[...] blijft rondzweven, daarom offeren z[...] eens per jaar rijst, opdat de geest nie[...] omkomt van de honger. Het is zo'[...] unieke ervaring voor ons dat we no[...] diezelfde middag naar de graven i[...] Londa gaan.

Doodshoofden

Ook hier staan poppen, maar vo[...] de holen in de rotsen liggen oo[...] doodshoofden, hoofddeksels van d[...] overledenen, rijstbakjes en vergan[...] kisten. We kunnen hier dichterbij d[...] poppen komen en kijken gefascineer[...] naar de minitieus uitgesneden houte[...] koppen, de preciese handen, waarva[...]

(Men leze verder op pag. 11)

Met Dolf de Vries naar Indonesie



SULAWESI:

(Vervolg van pag. 10)

de rechter over de ballustrade hangt, en naar de figuren onder de witte kleden. In de rij staan twee mannen in het midden op een verhoging, het ziet er zo echt uit dat het een vrolijk poppekiekkast gevoel geeft. Je vraagt je af die dtwee in het leven ook tot de kleinste hebben behoord, en het antwoord zal wel zijn dat dit natuurlijk zo was. Niet moeilijk doen over iets dat voor deze mensen zo simpel is. Vier kinderen komen met een fakkel en beduiden ons dat we de grot in moeten gaan. Even later sta ik tussen de skeletten en de doodskisten, en voor het eerst van mijn leven vind ik een begraafplaats niet angstaanjagens (even vergelijk ik deze grot met een schoolreis naar de onderaardse begraafplaatsen in Parijs, ik moet vijftien geweest zijn, maar ik kan nog geen doodskop zien) Wat is het? Ik weet het antwoord ter plekke. De dood wordt hier geaccepteerd als behorend tot het leven. Op geen kerkhof denk ik ooit aan leven, maar hier tussen de skeletten en de kisten en de poppen, kijk ik naar de spelende kinderen en ik weet dat tussen die twee het leven ligt. Zo simpel is het. Tussen de kisten beginnen de kinderen verstoppertje te spelen, een meisje trapt op een bijna vergaan doodshoofd, leven en dood heb ik nog nooit zo dicht bijeen gezien. De twee jongens beginnen met stenen te gooien, ik denk westers "pas op, anders raak je opa nog", maar ze blijken te mikken op een hagedis. Die avond vertel ik een zendeling dat de graven mij in een religieuze stemming brachten. Hij kijkt me verbijsterd aan.

Wandelen

De laatste dagen doen we niets anders dan wandelen. Buiten de eeuwige, eenzame boer, buiten spelende kinderen en buiten nutteloos voortsjokkende karbauwen, komen we nooit iemand tegen. Ik begrijp niet dat een mens hier ooit op de gedachte komt om te vechten, maar ik begrijp wel dat een mens hier de vrede vindt om er voorgoed te willen wonen. Er zijn nog altijd plekken op de wereld waar het leven ongeschonden verglijdt, waar mensen niet precies weten hoe oud ze zijn omdat er geen schokkende gebeurtenissen zijn waaraan het geheugen valt op te hangen, maar de gedachte dat Bali nog niet lang geleden ook ongeschonden was, maakt huiverig en verdrietig. De dag dat we vertrekken horen we dat het gouvernement in Udjung Pandang overweegt een helicopter verbinding met het Toradja land in dienst te stellen. Er zit business in de graven. En touristen willen niet tien uur heen en tien uur terug in een hotsende bus zitten. Die willen in een dag de graven kunnen doen.

In het restaurant van het vliegveld zitten we elkaar een beetje somber aan te staren. We zijn meer van Sulawesi gaan houden dan van welk plekje Indonesie ook. Onschuldig ligt het ver van de vermoeidheid van Java en het raffinement van Bali. De avond voor ons vertrek hebben we briefkaarten willen kopen, na een uur zoeken en met behulp van een drogist die me op zijn scooter naar een afgelegen winkel bracht, vond ik een stapel kaarten met afbeeldingen van de Borobodur en van Jakarta. De juffrouw zei dat er nog maar weinig kaarten van Sulawesi gemaakt werden. Dat zal spoedig wel anders worden.

In het vliegtuig van Sulawesi naar Jakarta zitten we achter de gouverneur van Sulawesi en diens echtgenote. Hij is generaal, hetgeen je alleen kunt zien aan een grote ster die hij draagt op zijn neutrale ambtenaren uniform. Zij is in Indonesische klederdracht. Wanneer we opstijgen krijgen we van de stewardess een schaal met suurtjes voorgehouden. We hebben dit al zo vaak meegemaakt, en we hebben altijd maar één zuurtje genomen. De gouverneur van wie we het paleis gezien hebben en die in een glanzende chevrolet met VIP behandeling naar het vliegtuig is gebracht, neemt drie snoepjes. Zijn vrouw ook. Maar het gekke is dat ze de snoepjes niet opeten, mevrouw maakt haar tasje open en verbergt de zes snoepjes. Een luttel voorval, en toch geeft het te denken. Want er zijn nogal wat mensen in Indonesie die een extra snoepje pakken. Het zijn de kleine, nietige details die gezamenlijk het beeld dat ik over Indonesie heb gekregen, gaan maken. Aan veel van die voorvallen of gegevens verbind ik geen enkele conclusie, ik gaaf ze voor wat ze zijn, net zoals dat verhaaltje over die snoepjes, het zijn de krabbeltjes in de kantlijn van mijn opschrijfboek.

We zien Jakarta terug en nu dringt het pas goed tot ons door hoezeer het de hoofdstad van Indonesie is. Vergeleken met al die andere steden stormt de vooruitgang op je af. Er wordt gebouwd, en er zijn wijken die welvarend zijn. Maar Jakarta is ook de stad waarin je beter dan ergens in Indonesie, de tegenstellingen ziet. En rijdend over de bomenrijke, goed onderhouden Djalan Sultan Sharir vraag ik me af of je deze schrijnende tegenstellingen oplost door het accentueren van militaristische begrippen als „wie de macht heeft is de baas". Bestrijd je angst voor communisme door een communistische partij te verbieden?

Help je je land vooruit door stemmen die een andere oplossing voorstaan tot zwijgen te brengen? Kun je van nature blije mensen tot vooruitgang brengen door ze angstig te maken voor de consekwentie die iedere daad die ze verrichten kan hebben? Ik weet hier geen pasklare antwoorden op, maar wel weet ik dat ik deze reis teleurgesteld ben door de confrontatie met een land dat opnieuw beginnen wil, dat het verleden begraven heeft, maar dat zijn opkomst opbouwt vanuit begrippen waarin velen in de oude wereld niet meer geloven. Het stokoude, aan alle kanten rammelende Europa kan de klok nooit of te nimmer, terugdraaien, de mentaliteit van een grijsaard valt moeilijk te veranderen. Een jong land zou daar de les uit moeten trekken dat het voor alles gaat om de mentaliteit van waaruit men zijn toekomst opbouwt.

Het is niet aan mij na een reis van enkele weken de vraag te beantwoorden of de huidige leiders van deze les geleerd hebben. Maar voorzichtig mijn indrukken verwerkend, en met voor ogen de sympathie die ik voor het land ben gaan voelen, kan ik toch niet anders doen dan mijn twijfels uitspreken over de integriteit en de bedoelingen van diegenen, die dit zo onvoorstelbaar rijke land niet alleen naar materiele, maar ook naar geestelijke welvaart zullen moeten brengen.

Ik ben mijn artikelen begonnen met een voorval in mijn jeugd. Ik wilde daarme zeggen dat Indonesie een ander land voor mij is dan welk ander land ter wereld ook. Vanuit die verbondenheid heb ik deze reis gemaakt. Nederlanders zijn geneigd ons eigen land en onze medebewoners kritisch te bekijken. Ik vind dat een erg goede houding, bovendien de enige die je het recht geeft je te interesseren voor het doen en laten van anderen. Daarom wil ik een speciaal woord schrijven over de vele Nederlanders die ik in Indonesie gesproken heb. Zonder uitzondering waren zij in grote mate betrokken bij wat er in Indonesie gebeurde, met grote liefde, ja zelfs bezetenheid vertelden zij mij over hun ervaringen in dit land. Geen van hen stak zijn genegenheid onder stoelen of banken, en zelfs de felsten onder hen bedekten hun kritiek onder mantel der liefde. Wanneer zij grote woorden als „corrupt" en „verziekt" in hun mond namen, was dat niet om iets ten nadele van Indonesie te zeggen, in de hoop dat ik dat dan zou opschrijven, maar omdat zij — als ik dat was en nog ben — verdrietig waren dat er zoveel dingen gebeuren die absoluut, van kant je ze ook bekijkt, niet goed zijn. Omdat ik in Zuid Amerika geleerd heb voorzichtig te zijn met het woord „Corrupt" noem ik liever „niet goed". Twee uur voor wij vertrokken sprak ik nog zo'n van Indonesie bezeten Nederlander. „Wilt u alstublieft iets schrijven over de ontbossing" vroeg hij. Ik antwoordde dat ik er te weinig van wist, dat ik alleen uit eigen ervaring de kale bergen rondom Yogyakarta gezien had, een aanblik die in inderdaad griezelig vond, omdat je kon zien hoe je in een handomdraai een wonderlijk vruchtbaar land kunt veranderen in een dorre woestenij, maar dat ik er niet toe gekomen was ook dit voorval nog te vermelden. „Doet u het alstublieft wel, ik spreek er de verantwoordelijke mensen dagelijks over aan, maar ze antwoorden dat ze er niets aan kunnen doen. Of dat de getroffen maatregelen niet afdoende zijn. Ik was op Kalimantan, weet u dat je daar 300 km. door het alang alang rijdt, 300 km. oerwoud is omgekapt! Een Franse geleerde heeft gewaarschuwd dat als men doorgaat op deze manier te kappen, Indonesie over 50 jaar onderhevig zal zijn aan erosie." Is dat niet aandoenlijk, een Nederlander die zich druk maakt over Indonesie in 2024? En heeft diezelfde Nederlander dan niet het recht om vanuit zijn betrokkenheid te zeggen: „Hebt u de rijkdom in Jakarta gezien? De huizen van de generaals? Hoe denkt u dat die rijkdom verkregen wordt?

Dat is wat ik bedoel met mentaliteit. Want waar zou men zich in Jakarta eerder zorgen om moeten maken, om die glanzende limousine of om een land dat over 50 jaar nog even arm en volkomen ontbost zal zijn?

Op weg naar het vliegveld nestelt zich het laatste beeld op mijn netvlies. Een uitgeteerd magere man staat met een hark op de top van een vuilnishoop. Hij zoekt moeizaam naar iets van waarde. Of iets om te eten. Misschien zit ik al boven Singapore als hij iets gevonden heeft. Als hij iets vindt...

SLOT

Budget- onderzoek

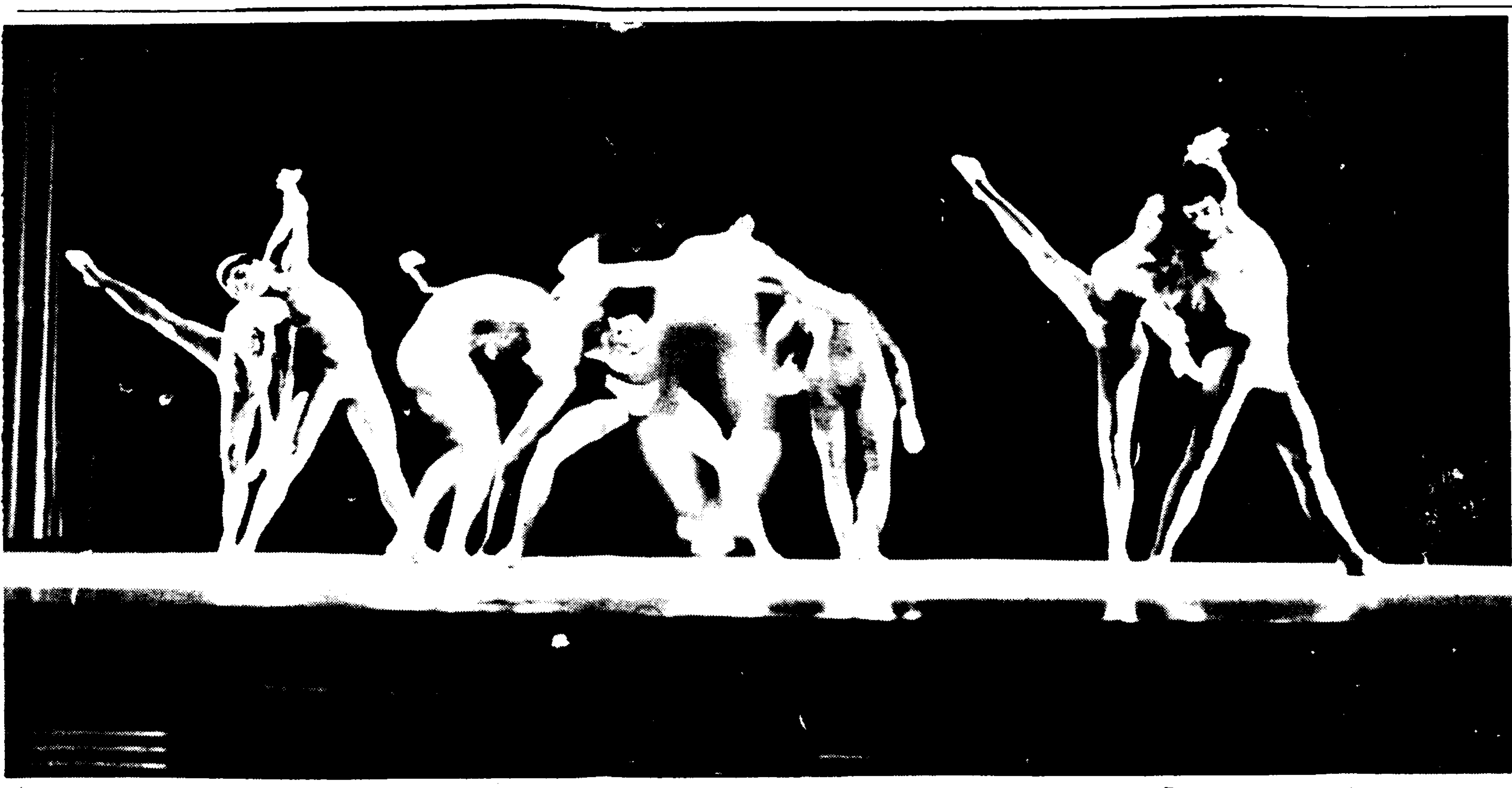
PHILIPSBURG. — Sinds vorige week is op Sint Maarten een veertien tal dames op stap om van een vierhonderd tal gezinnen op St Maarten uit te vinden hoe men de aankoop van levensmiddelen doet en hoeveel men hieraan besteedt. Men wil trachten op deze wijze te komen tot een nieuw prijsindexcijfer voor St Maarten. In verband hiermee heeft de gezaghebber er bij de bevolking op aangedrongen volledig aan het onderzoek mee te werken, omdat dit tot verlaging van de kosten van levensonderhoud kan bijdragen. Ten overvloede vestigde hij er de aandacht op dat alle gegevens die worden verstrekt strikt vertrouwelijk zijn, zodat namen noch erbij behorende gegevens in handen van derden zullen komen.

Man vermist

PHILIPSBURG. — De directie van Curaçao Pioneering heeft meegedeeld dat de Koreaan Jung Keun Sun sinds 4 oktober om tien uur 's avonds vermist is. De man die omstreeks 25 jaar oud is werd die dag voor het laatst gezien toen hij gekleed in een blauwe overall met een rood Koreaans insigne op in de richting van Point Blanche in de richting van de stad liep. Men vreest dat de man een ongeluk is overkomen. Derhalve wordt eenieder die inlichtingen kan verschaffen verzocht contact op te nemen met de politie.

Bezoek reisagenten

PHILIPSBURG. — Van donderdag tot zaterdag verbleven er in Mullet Bay beach hotel een veertig tal reisagenten uit New York en New Jersey. Zij zijn op studie en oriënteringsreis in het Caribisch gebied. Hun bezoek kan bijdragen aan het opnieuw opbloeien van het toerisme op St Maarten.



Elf nieuwe beleggingsmijen

WILLEMSTAD — In de afgelopen twee weken zijn de officieel goedgekeurde statuten verschenen van elf nieuwe beleggingsmaatschappijen. Bij het notariskantoor van mr E.L. Joubert werden opgericht Fintrop holding (kapitaal 150 duizend gulden Ned crt, aandelen van duizend gulden, dertig geplaatst en vol te storten; directie: Trust- en beheermaatschappij Six Islands nv). Fan nv (kapitaal: 75 duizend gulden Ned. crt, aandelen van honderd gulden, 150 geplaatst en vol te storten, directie: Trustmij van de ABN, Cur. nv). Velsam investments nv (kapitaal: honderduizend gulden, aandelen van duizend gulden, twintig geplaatst en vol te storten, directie: Trustmij Six Islands nv), Oranf nv (kapitaal: twintigduizend gulden Ned. crt, aandelen van honderd gulden, veertig geplaatst en vol te storten, directie: Trustmij Six Islands nv). Aquamarine investments nv (kapitaal: vijftigduizend dollar, aandelen van één dollar, tienduizend geplaatst, directie: nv Beheersmij Amaco) en Emerald investments nv (kapitaal: vijftigduizend dollar, aandelen van één dollar, tienduizend geplaatst, directie: NV Beheersmij Amaco).

Bij het notariskantoor van dr J.A. Schiltkamp werd opgericht Steenfox nv (kapitaal: vijftigduizend gulden Ned. crt, aandelen van duizend gulden, waarvan helft geplaatst en vol te storten, directie: Caribische beheersmaatschappij nv), Charter Antilles nv (kapitaal: honderdduizend dollar, aandelen van duizend dollar, twintig geplaatst en vol te storten, directie: Car. beheersmaatschappij nv), Caribbean bay investments nv (kapitaal: 1.280.000 gulden, Ned. crt, aandelen van duizend gulden, geheel geplaatst en vol te storten, directie: Car. beheersmaatschappij nv en Willebrordus Joh. van Gesker), Antillean bay investments nv (kapitaal: 2,3 miljoen gulden Ned. crt, aandelen van duizend gulden, geheel geplaatst en vol te storten, directie: Car. beheersmaatschappij nv en Willebrordus Joh. van Gesker).

Bij het notariskantoor van mr G.C.A. Smeets werd opgericht Somerset investment company nv (kapitaal: vijftigduizend dollar, aandelen van honderd dollar, honderd geplaatst, directie: NV Beheersmij Amaco).

Van de volgende nv's werden de statuten veranderd: Wallflower finance company nv (kapitaal: twaalf miljoen dollar, duizend aandelen A van tien dollar geplaatst, van 119.900 aandelen, B. van honderd dollar 23.900 geplaatst), Corman nv (kapitaal: miljoen gulden, tweehonderd zeven procent cumulatief preferente aandelen van duizend gulden geplaatst en vol te storten en van achthonderd aandelen van duizend gulden is de helft geplaatst en volgestort), Westfield associates nv (kapitaal: honderdduizend dollar, aandelen van vijftig dollar, voor de helft geplaatst en vol te storten) en Monterrico capital nv (kapitaal: honderdduizend dollar, aandelen van tien dollar, waarvan tweeduizend geplaatst).

Huisdieren show

PHILIPSBURG. — Aanstaande zondag organiseert de animal welfare foundation een huisdieren show in het Youth centre. Het is evenals afgelopen jaar de bedoeling de aandacht van de kinderen te vestigen op het belang van goede verzorging van huisdieren. Alle huisdieren mogen meegebracht worden, al wordt wel verwacht dat de nadruk op honden zal komen te liggen. Deze groep huisdieren is dan ook in een groot aantal categorieën verdeeld; zo zullen er prijzen beschikbaar zijn voor de beste kwispelaar, de best verzorgde hond, de droevigste hond enz. Behalve een show van huisdieren zal men ook in de gelegenheid zijn advies over voeding en verzorging van huisdieren worden gegeven. Ter dekking van de onkosten zal een kleine entree geheven worden.

Bij ruzie kapmes en pistool getrokken

PHILIPSBURG. — De hitte van de laatste week heeft de gemoederen op St Maarten kennelijk verhit, want de politie moest heel wat heetgebakerde lieden kalmeren. In een geval was er zelfs sprake van bedreiging met een pistool.

Twee mannen hadden een heftige woordenwisseling met elkaar, die zo hoog liep dat één van de ruziemakers een kapmes pakte. Een derde man bemoeide zich er toen mee en bedreigde de man met het kapmes met zijn pistool. Het eind van het lied was dat de vechtersbazen ter kalmering mee werden genomen naar de wacht en dat de wapens in beslag werden genomen.

Rondo dance theater naar Aruba

ORANJESTAD. — De Arubaanse kunstkring heeft voor deze oktobermaand een dans- en muziekevenement op het programma: het Rondo danstheater uit Westchester New York zal hier op vrijdag 18 en zaterdag 19 oktober optreden in Cas di Cultura en het weekend daarna op zondag 27 oktober komt het Curaçaos Jeugdorkest onder leiding van Eric Gorsira naar Aruba om onder auspiciën van de Arubaanse Kunstkring een avondconcert, en voor de stichting Culturele Vorming in schoolverband drie schoolconcerten te geven.

Het Rondo dance theater is een professioneel dansensemble dat voortgekomen is uit de door Elizabeth Rockwell opgerichte Northern Westchester Dance Company. Het Rondo dance theater brengt een zeer gevarieerd repertoire van modern ballet - jazz - soul - afro - enz. De muziek waarop gedanst wordt varieert van Villa Lobos en Copeland tot Miles Davis, Frank Zapa en Pink Floyd. Producer-director is Elizabeth Rockwell, oprichtster en voorzitster van de afdeling Dans van de High School op Performing arts in New York City, voorzitster van de Graduate Dance Department van Smith College en oprichtster en directrice van de Elizabeth Rockwell School of Dance. Elizabeth Rockwell studeerde bij Martha Graham, Louis Horst, Jose Limon, Nenette Charisse en Paul Sanasardo. Zij danste in verscheidene groepen en begon haar eigen school in 1954 uit deze school. Het Rondo dance theater is een jonge groep die met veel vaart en geestdrift een gavarieerd programma brengt en zonder uitzondering ook het publiek tot groot enthousiasme brengt. Zij treden op in vele steden in de V.S. en maakten reeds meerdere tournees o.a. naar Israël en het Caribisch gebied. De leden van de groep zijn niet alleen beroepsdansers maar ook choreograaf en dansleraar (lerares).

De Kunstkring heeft de leiding van de groep daarom ook in contact gebracht met de Arubaanse dans en ballet school. Als gevolg daarvan zullen op Aruba behalve de twee avondvoorstellingen voor de Kunstkring, een zondagmiddagmatinee en twee zgn. masterclasses voor de Arubaanse dans en ballet school gegeven worden. Bovendien wordt door de stichting culturele vorming in schoolverband vier schoolvoorstellingen georganiseerd voor maandag 21 en dinsdag 22 oktober.

Na Aruba gaat het Rondo dans theater naar Curaçao, waar twee avondvoorstellingen worden gegeven in Centro Pro Arte op woensdag 23 en donderdag 24 oktober, en vandaar naar Puerto Rico en dan terug naar New York. De voorverkoop voor de twee avonden (18 en 19 oktober) op Aruba is begonnen. Bij de foto: de groep in actie.

Colecte op PLTS

WILLEMSTAD. — De leerlingen an de protestantse lagere technische school (PLTS) aan de Cas Coráweg hebben vlak voor het ingaan van de oktober-vakantie een inzameling gehouden voor het door de orkaan Fifi getroffen Honduras. Op de laatste schooldag werden de broekzakken leeggehaald met als resultaat ruim 64 gulden. Het was een goed begin van een vakantie.

Wachten op Aruba

PHILIPSBURG. — In het St Rosehospitaal verscheen op een avond een man die verklaarde dat hij God de vader was en in het ziekenhuis op Adam wilde wachten. Men diende hem een kalmerend middel toe, waarna oom agent ervoor zorgde dat onze Lieve Heer weer thuis kwam.

Echtelijke ruzie over jeugdige dochter

PHILIPSBURG. — Op Simpsonbay kreeg een echtpaar hevige ruzie over het feit dat hun twaalfjarige dochter verkering had met een negentienjarige jongeman. Het liep zo hoog dat vrouwlief manlief bedreigde met een kapmes. Meestal is het andersom, maar misschien is women's lib ook tot St Maarten doorgedrongen.

Affaire om baby

PHILIPSBURG. — Voor de 23-jarige man R.C. werd hulp ingeroepen bij de politie omdat hij zijn vier maanden oud kind bij de moeder met wie hij in scheiding is had weggehaald. Het bleek echter dat de man dit had gedaan, omdat de moeder niet goed voor het kind zorgde. Zij ging namelijk werken en liet het kind de gehele dag onverzorgd achter. De man had het kind daarom bij zijn moeder gebracht. De voogdijraad besliste na onderzoek dat hangende de scheidingsprocedure het kind aan de man toegewezen is.

Colombia vreest komende winter

BOGOTA — Colombia is op voet van paraatheid geplaatst met het oog op de komende winter, die zijn schaduw reeds vooruit werpt in de vorm van bijzonder ongunstige weersomstandigheden. Er hebben zich ten gevolge van zware regenval op verschillende plaatsen aardverschuivingen voorgedaan, die aan meer dan 200 mensen het leven hebben gekost, terwijl het acute gevaar bestaat dat de twee hoofdrivieren van Colombia, de Magdalena en de Cauca, buiten hun oevers treden en ernstige watersnood veroorzaken.

Proces rond dood van Onassis zoon

ATHENE — Een Griekse rechtbank heeft het proces tegen een Amerikaanse piloot wegens het om het leven komen in een vliegtuigongeluk van de zoon en erfgenaam van de Griekse reder Aristoteles S. Onassis, voor onbepaalde tijd uitgesteld. De drie leden van de rechtbank besloten een nieuwe datum voor het proces vast te stellen nadat de 50-jarige beklaagde, Donald McCusker, in een brief had laten weten dat hij door ziekte niet aanwezig kon zijn.

McCusker en vijf Griekse monteurs worden beschuldigd van doodslag door nalatigheid. Deze kostte de 24-jarige zoon van Onassis, Alexandros, het leven. In zijn via de Amerikaanse ambassade ontvangen brief, zegt McCusker — die woont in Columbus Ohio — dat hij op een nieuw proces aanwezig zal zijn.